



Les **nageuses** des Jeux de Rio élues équipe de l'année *Page B 4*



Accord conclu pour un cessez-le-feu complet en **Syrie** *Page B 5*

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE JEUDI 29 DÉCEMBRE 2016

PERSPECTIVES

## Encore l'effet Trump

GÉRARD BÉRUBÉ

L'année 2016 a été faste pour les milliardaires, surtout américains. Ils ont pu bénéficier, en prime, d'un ralliement boursier postélectoral, le tiers des gains accumulés faisant écho à l'élection de Donald Trump. Les inégalités de richesse se creusant à vue d'œil...

Le krach boursier pressenti à la suite d'une élection de Donald Trump à la présidence des États-Unis n'aura pas eu lieu. Les milliardaires sont plus riches de 237 milliards \$US en 2016, dont 77 milliards empochés durant la période postélectorale. En Bourse, l'indice S&P 500 a bondi de plus de 6% depuis le 8 novembre et le Dow Jones, de 9%.

Selon la lecture de l'agence financière Bloomberg, la fortune des milliardaires atteignait les 4400 milliards \$US au 27 décembre, soit 5,7% de plus sur un an. Quatre des cinq grands gagnants sont des Américains. Et en Bourse, il aurait fallu privilégier le secteur des ressources, puis celui des technologies et, enfin, les titres cycliques liés notamment à la consommation, galvanisés par une forte remontée de l'indice de confiance dont le président désigné s'attribue la paternité. Les plus malins se moqueront de ce rendement, qui se veut une performance touchant l'ensemble de la fortune de ces privilégiés parmi les 1%. Après tout, uniquement en Bourse, le rendement total du marché canadien depuis le début de l'année est de 20% et celui du marché boursier américain, de 13%. Dans le segment des ressources, les cours pétroliers ont à eux seuls bondi de 46%. Le rendement d'un fonds diversifié 60/40 pouvait afficher un rendement de plus de 7% au 30 novembre.

### Rhétorique de campagne

On peut bien revenir à la rhétorique de campagne de Donald Trump et analyser les appuis populistes reçus sous tous les angles, la réalité démontre que tant la croissance que la non-croissance alimentent la concentration de la richesse. Et que l'accroissement de l'écart va bien au-delà d'une dynamique de transfert intergénérationnel, ont déjà démontré des chercheurs de la John Molson School of Business, de l'Université Concordia. Cet accroissement des inégalités de richesse s'inverse difficilement sous une approche économique vouant un culte à la croissance du PIB et au développement plutôt qu'à la réduction de la pauvreté par une meilleure redistribution.

En novembre dernier, l'OCDE soulignait qu'une reprise économique pouvait même accroître les inégalités en dopant les revenus de capital (concentrés en haut de la distribution des revenus) et en développant davantage l'emploi et les salaires parmi les ménages les plus aisés. «*Qui plus est, la reprise actuelle est souvent allée de pair avec des restrictions budgétaires destinées à restaurer la viabilité des finances publiques qui ont, dans certains cas, durci les conditions d'accès aux transferts sociaux* [concentrés au bas de la distribution].»

### Un point critique

Évidemment, la montée du populisme ne s'alimente pas tant de l'écart que de son creusement et de son côté toujours plus élitiste ou exclusif, par opposition à inclusif. L'OCDE rappelait l'an dernier que, déjà, les inégalités de revenu avaient atteint un point critique, les 10% les plus riches de la population dans la zone couverte comptabilisant un revenu d'activité 9,6 fois supérieure à celui des 10% les plus pauvres, contre une proportion de 7,1 fois dans les années 1980 et de 9,1 fois dans les années 2000.

Le phénomène de concentration est encore plus marqué en matière de richesse ou de patrimoine. En 2012, dans les 18 pays de l'OCDE pour lesquels l'organisation disposait de données comparables, les 40% du bas de l'échelle de la distribution ne retenaient que 3% du patrimoine total des ménages. À l'autre extrémité, les 10% campant au sommet de la distribution revendiquaient la moitié du patrimoine total des ménages et les 1% les plus riches, 18%.

Et le tout se cristallise davantage en cas de crise. La Banque centrale européenne précisait la semaine dernière que la concentration des richesses au sein des ménages les plus fortunés de la zone euro s'est accrue depuis la crise de la dette, «*même si toutes les catégories ont pâti du recul du prix de l'immobilier*». En 2014, 5% des foyers les plus riches de la zone euro possédaient 37,8% des richesses nettes, contre 37,2% en 2010. Les 5% des foyers les plus pauvres n'avaient plus que des dettes.

Mais il s'agit d'une réalité probablement trop «*Main Street*», voire trop socialisante pour un prochain gouvernement américain visiblement dédié à Wall Street.



CLAUS BONNERUP ASSOCIATED PRESS

Les cours de l'or noir sont repartis à la hausse depuis un mois: le baril de Brent de la mer du Nord a atteint 56,09 \$US mardi à la clôture sur l'Intercontinental Exchange de Londres.

## Le monde pétrolier entrevoit le bout du tunnel

JEAN-MICHEL BEZAT

Après trois ans de repli et un début d'année 2016 catastrophique, les dirigeants du monde pétrolier veulent croire que le plus dur est passé. Les cours de l'or noir sont repartis à la hausse depuis un mois: le baril de Brent de la mer du Nord a atteint 56,09 \$US mardi à la clôture sur l'Intercontinental Exchange de Londres. Mi-janvier, son prix s'était effondré à moins de 28 \$US, du jamais vu depuis 2003. La surproduction de pétrole était devenue incontrôlée en raison de la politique des vannes ouvertes de la Russie et des pétromonarchies du golfe Arabo-Persique, l'Arabie saoudite en tête.

Il a fallu cet effondrement des cours pour que la panique gagne les nations pétrolières, y compris les plus riches, devenues incapables de boucler leur budget. Et près d'un an de pourparlers au sein de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), puis avec d'autres producteurs majeurs, a été nécessaire pour sceller, en décembre, un engagement de baisse globale de la production de 1,8 million de barils par jour (sur un total de 96 millions) au cours du premier semestre 2017. D'abord au sein de l'OPEP (1,2 million de barils) et, peu après, chez les non-OPEP (558 000 barils).

### L'OPEP au centre du jeu

Malgré les tensions profondes opposant les Saoudiens sunnites et les Iraniens chiites

# 3,1 milliards

Nombre de barils accumulés ces dernières années qu'il reste à purger

pour le contrôle de la scène régionale au Moyen-Orient, Riyad et Téhéran sont parvenus à un accord, prouvant une fois de plus que l'OPEP est capable de dépasser ses divergences politiques quand ses intérêts économiques vitaux sont en jeu. Et que l'Organisation pouvait revenir au centre du jeu pétrolier, même si les producteurs américains disposaient, eux aussi, d'un véritable

### L'arrivée de Donald Trump à la Maison-Blanche rend l'environnement très favorable au monde pétrolier

ble pouvoir de marché.

Les «*météorologues*» du secteur restent toutefois prudents, au sein des compagnies comme chez les grandes institutions bancaires. Plusieurs inconnues demeurent. Les cours pourraient souffrir d'un dollar fort, qui pénalise les acheteurs de brut munis d'autres devises. Les énormes stocks accumulés ces dernières années — 3,1 milliards de barils (dont 20% aux États-Unis), un niveau historiquement haut — restent à purger.

Plusieurs pays de l'OPEP

ont été exemptés de l'effort, comme la Libye. Sa production est repartie plus vite que prévu après la réouverture d'oléoducs et de terminaux d'exportation. Un tanker a été chargé de brut le 27 décembre, le premier en deux ans. Tripoli pourrait pomper un million de barils dès le début de l'année 2017, effaçant une partie de l'effort d'autres membres du cartel. Par ailleurs, malgré la création d'un comité de suivi des accords de Vienne, les pays producteurs ne respectent probablement pas totalement leur promesse de retirer 1,8 million de barils du marché.

Mais la principale inconnue est américaine. L'arrivée de Donald Trump à la Maison-Blanche rend l'environnement très favorable au monde pétrolier. Le président désigné a nommé aux postes-clés de l'énergie des partisans de la dérégulation du secteur hostiles à la politique environnementale de Barack Obama.

VOIR PAGE B 2 : PÉTROLE

## Les grandes fortunes continuent de s'enrichir

Les Américains dominent le classement des plus gros gains alors que la Chine recule pour une première fois

FRANÇOIS DESJARDINS

Au moment même où la mouvance populiste se manifeste dans plusieurs pays du monde, tout particulièrement aux États-Unis où il s'est soldé par l'élection de Donald Trump, les plus riches de la planète ont ajouté la rondelette somme de 237 milliards à leurs coffres cette année, selon le recensement des milliardaires de l'agence Bloomberg.

Le bilan des plus fortunés du 1%, dont certains ont fait campagne contre M. Trump en prédisant que ses convictions protectionnistes et son imprévisibilité entraîneraient une catastrophe boursière, fait état d'un gain annuel de 5,7% à 4400 milliards.

Sans grande surprise, l'investisseur américain Warren Buffett, dont les placements vont de Coca-Cola à KraftHeinz en passant par IBM, arrive au sommet du classement. Même si sa fortune de 74 milliards arrive au deuxième rang de la liste de *Forbes*, derrière les 84 milliards de Bill Gates, M. Buffett a vu ses coffres s'engraisser de 11,8 milliards, plus que quiconque.

Selon le Bloomberg Billionaires Index, M. Buffett avait glissé au troisième rang, mais la poussée boursière qui s'est manifestée dans les jours qui ont suivi l'élection de M. Trump lui a procuré un rendement annuel de 19%.

Ce nouveau recensement de richesse stratosphérique apporte une nouvelle pierre à l'édifice des inégalités de revenus. Tant aux États-Unis qu'au Canada ou ailleurs, des études ont souligné que les catégories les plus fortunées ont bénéficié de taux de croissance plus forts que celles à faible revenu. La semaine dernière, la Banque centrale européenne a signalé que, de 2010 à 2014, la concentration de la richesse en zone euro s'est renforcée au moment même où certains pays (Espagne, Grèce, Italie, Portugal) luttent contre des crises débilantes.

### Peu de Canadiens

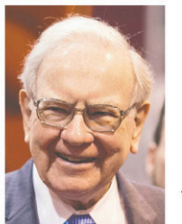
Le seul Canadien à faire partie des 150 premières fortunes est Galen Weston, au 142<sup>e</sup> rang, dont l'actif a augmenté de 149 millions à 8,5 milliards \$US. Il est suivi de Sherry Brydson, au 176<sup>e</sup> rang, dont la fortune individuelle est évaluée à 7,1 milliards au terme d'un gain de 778 millions depuis un an. Petite-fille de Roy Thomson, M<sup>me</sup> Brydson est actionnaire de Woodbridge, la société de portefeuille familiale qui contrôle le groupe Thomson Reuters. D'autres classements évaluent la fortune globale de la famille Thomson, y compris celle du patron David, autour de 39 milliards.

Contrairement à ceux qui entrevoyaient une débâcle complète advenant l'élection du candidat Trump, perçu comme vulnérable aux déclarations incendiaires, les séances post-scrutin ont généré le deuxième rendement en importance après celui qu'on a observé dans les jours qui ont suivi l'assermentation d'urgence de Lyndon Johnson en novembre 1963. Le S&P/500 a ajouté 6% depuis le 8 novembre, alors que l'indice TSX, plus sensible au cours du pétrole, a grimpé d'environ 5%.

Dans les cinq plus forts gains, on ne trouve qu'une seule personne qui ne soit pas américaine: le Français Bernard Arnault, propriétaire du marchand de luxe LVMH (Christian Dior, Moët & Chandon, etc.). Il a ajouté 7,1 milliards à sa fortune personnelle, pour l'amener à 38,9 milliards.

De manière générale, alors que le secteur des ressources a été particulièrement lucratif, celui des technologies arrive au deuxième rang. Le fondateur d'Amazon, Jeff Bezos, a engrangé 7,5 milliards de plus cette année, contre 5,4 milliards pour celui de Facebook, Mark Zuckerberg.

En Chine, cependant, Bloomberg a observé un premier recul de grande richesse depuis la création de son indice il y a cinq ans, résultat d'une déprime boursière et d'une dépréciation du yuan par rapport au dollar américain.



Warren Buffett



Galen Weston Jr.

# ÉCONOMIE



Donald Trump a souligné que l'entente avec Sprint se faisait par l'intermédiaire de SoftBank, dirigé par le milliardaire japonais Masayoshi Son.

## ÉTATS-UNIS

# Sprint ramènera quelque 5000 emplois, soutient Trump

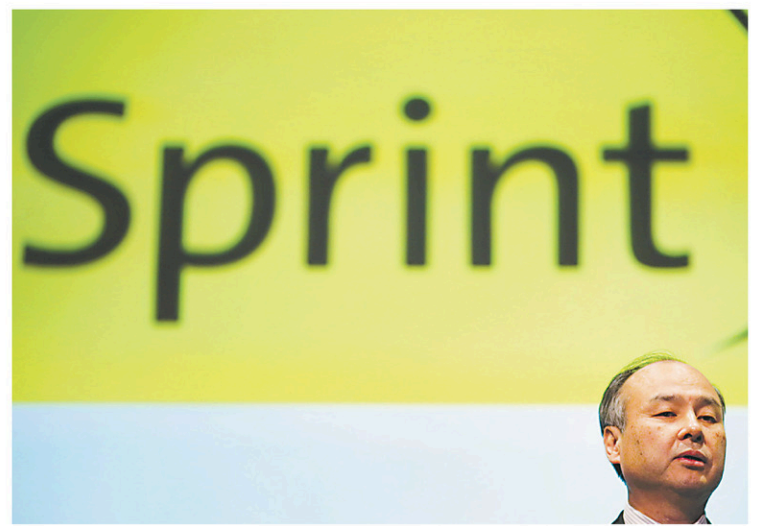
Le président désigné Donald Trump a annoncé mercredi que l'entreprise de télécoms Sprint allait ramener 5000 emplois aux États-Unis. Une autre entreprise, Oneweb devrait en créer 3000 autres.

«Je viens juste d'être appelé par les gens de la direction de Sprint et ils vont rapatrier 5000 emplois, ils les prennent d'autres pays, a déclaré Donald Trump à des journalistes en Floride. Et OneWeb aussi va employer 3000 personnes. C'est formidable.»

Le président désigné a souligné que l'entente avec Sprint se faisait par l'intermédiaire de SoftBank, dirigé par le milliardaire japonais Masayoshi Son. Les deux personnes se sont rencontrées un peu plus tôt dans le mois à New York, SoftBank s'engageant alors à investir 50 milliards \$US sur quatre ans aux États-Unis et à créer quelque 50 000 emplois. Il n'a pas été précisé si les 5000 emplois évoqués mercredi s'inscrivaient dans cette cible. L'agence Reuters rappelle que SoftBank détient 80% de Sprint et vient d'injecter 1 milliard dans OneWeb, une entreprise de satellite se donnant pour objectif d'offrir un accès Internet à prix abordable.

Le Monde soulignait au début de décembre que Masayoshi Son est un habitué des coups d'éclat et que les détails des 50 milliards restaient flous. L'annonce a toutefois été savamment orchestrée devant les caméras présentes dans le hall d'entrée de la Trump Tower. «Masa a dit qu'il n'aurait jamais fait cela si nous n'avions pas remporté l'élection», s'est alors félicité M. Trump peu après sur son compte Twitter.

Les futurs investissements seront menés par un fonds créé en octobre avec le soutien du fonds souverain d'Ara-



Le dirigeant japonais de Softbank, Masayoshi Son

bie saoudite. Cette structure, baptisée SoftBank Vision Fund, sera dotée d'une enveloppe d'au moins 100 milliards de dollars pour prendre des participations dans des entreprises technologiques. SoftBank injectera 25 milliards, contre 45 milliards pour son associé. Le reste sera apporté par d'autres partenaires, qui doivent encore être trouvés.

s'était heurtée à l'opposition des autorités américaines, qui souhaitent conserver quatre acteurs sur le marché.

Dans cette optique, l'annonce effectuée aux côtés de M. Trump se voulait une «initiative intelligente», estime Atul Goyal, de Jefferies. «M. Son a placé SoftBank du bon côté auprès de la nouvelle administration», poursuit l'analyste, qui souligne que «la majorité des 100 milliards de dollars aurait de toute façon été investie aux États-Unis». «La probabilité d'une fusion s'est accentuée», confirme M. Dawson, de Jackdaw Research. Mais cela ne signifie pas forcément que SoftBank va retenter sa chance ou que Deutsche Telekom acceptera.

Un rapprochement entre les deux opérateurs leur permettrait de mieux rivaliser avec Verizon et AT & T, les mastodontes du secteur.

Avec Agence France-Presse  
Le Devoir

# MARCHÉS BOURSILIERS

<b>TORONTO</b> S&P TSX <b>15 361,10</b> ▲ +32,95 +0,2%	<b>New York</b> S&P 500 <b>2249,92</b> ▼ -18,96 -0,8%	<b>PÉTROLE</b> 54,06 +0,16 \$US +0,3%
<b>NASDAQ</b> <b>5438,56</b> ▼ -48,88 -0,9%	<b>DOLLAR CANADIEN</b> 73,77 -0,11 \$US -0,1%	<b>OR</b> 1140,90 +2,10 \$US +0,2%
<b>DOW JONES</b> <b>19 833,68</b> ▼ -111,36 -0,6%	<b>1 \$US = 1,3555</b> <b>70,88</b> <b>+0,16 EURO</b> 1 EURO = 1,4108	

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					
S&P TSX	SPTT15361.10	32.95	0.21	150189	
S&P TX20	TX20	655.09	9.05	1.40	52457
S&P TX60	TX60	906.78	1.09	0.12	75211
S&P TX60 Cap.	TX6C	1002.71	1.20	0.12	75211
Cons. de base	TTCS	518.46	-0.63	-0.12	3060
Cons. discrét.	TTCD	179.86	-0.28	-0.16	4631
Énergie	TTEN	223.03	0.66	0.30	28828
Finance	TTFS	284.67	-0.48	-0.17	18681
Aurifère	TTGD	190.33	8.89	4.90	73081
Santé	TTHC	66.56	0.43	0.65	4371
Tech. de l'info	TTTK	56.33	0.30	0.54	3383
Industrie	TTIN	204.43	-0.57	-0.28	8992
Matériaux	TTMT	229.62	7.25	3.26	63088
Immobilier	TTRE	282.92	-0.96	-0.34	3188
Télécoms	TTTS	149.80	-0.32	-0.21	1599
Sev. collect.	TTUT	234.89	0.09	0.04	4478
Métaux/minerais	TTMN	670.38	0.00	0.00	0

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>TSX CROISSANCE</b>					
TSX Venture	JX	745.94	17.81	2.45	77124
<b>ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE</b>					
Alim. Couche-Tard	ATD.B	61.29	0.09	0.15	652
Canadian-Tire	CTC.A	140.41	1.09	0.78	127
CCA	66.34	0.21	0.32	29	
Corus	CJR.B	12.55	-0.06	-0.48	203
Groupe TVA	TVA.B	3.24	0.04	1.25	3
Jean Coutu	PJC.A	20.73	-0.16	-0.77	121
Loblav	L	70.80	0.18	0.25	424
Magna	MG	59.09	-0.70	-1.17	771
Metro	MRU	39.90	-0.29	-0.72	412
Quebecor	QBR.B	37.21	-0.25	-0.67	128
Uni Select	UNS	29.44	-0.50	-1.67	35
Saputo	SAP	47.17	-0.12	-0.25	326
Shaw	SJR.B	27.00	0.02	0.07	680
Dollarama	DOL	98.20	0.32	0.33	260
Restaurant Brands	QSR	64.47	-0.06	-0.09	171
Transat A.T.	TRZ	5.33	0.16	3.09	21
Yellow Media	Y	17.37	-0.16	-0.91	25

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>ÉNERGIE</b>					
Cameco	CCO	13.88	-0.33	-2.32	1449
Canadian Natural	CNQ	43.65	0.13	0.30	1585
Hydro One	H	23.49	0.00	0.00	334
Enbridge	ENB	56.99	-0.60	-1.04	985
EnCana	ECA	16.38	0.02	0.12	3744
Enerplus	ERF	12.79	0.25	1.99	531
Pengrowth Energy	PGF	1.98	0.06	3.13	1999
Pétrolière Impériale	IMO	47.28	-0.06	-0.13	325
Suncor Energy	SU	44.09	-0.27	-0.61	1885
Enovus Energy	CVE	20.50	0.03	0.15	1457
TransCanada	TRP	60.98	-1.15	-1.85	1577
Valener	VNR	20.82	-0.23	-1.09	44

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>FINANCIÈRES</b>					
B. CIBC	CM	110.82	-0.04	-0.04	943
B. de Montréal	BMO	97.19	0.02	0.02	929
B. Laurentienne	LB	58.82	-0.03	-0.05	97
B. Nationale	NA	55.01	-0.13	-0.24	736
B. Royale	RY	91.80	0.12	0.13	1802
B. Scotia	BNS	76.22	0.18	0.24	2166
B. TD	TD	67.10	0.03	0.04	1648
Brookfield Asset	BAM.A	44.51	-0.11	-0.25	595
Cominar Real	CFUN	14.49	0.04	0.28	239
Corp. Fin. Power	PWF	33.70	-0.66	-1.92	438
Fin. Manuvie	MFC	24.16	-0.27	-1.11	3538
Fin. Sun Life	SLF	51.42	-0.27	-0.52	913
Great-West Life	GWO	35.35	-0.28	-0.79	363
Industrielle All.	IAG	54.45	-0.29	-0.53	173
Power Corporation	POW	30.30	-0.15	-0.49	631
TMX	X	71.98	-0.12	-0.17	75

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>INDUSTRIELLES</b>					
Air Canada	AC	13.99	0.02	0.14	514
Bombardier	BBD.B	2.14	0.03	1.42	4495
CAE	CAE	18.91	0.07	0.37	328
Canadian Pacific	CP	192.85	-1.02	-0.53	199
Chemin de fer CN	CNR	91.74	0.22	0.24	932
SNC-Lavalin	SNC	58.23	-0.27	-0.46	305
Transcontinental	TCLA	22.03	-0.36	-1.61	91
TransForce	TFI	34.90	0.20	0.58	180

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>ENTREPRISES DE MATÉRIAUX</b>					
Agrium	AGU	135.85	0.09	0.07	216
Barrick Gold	ABX	20.71	1.02	5.18	3323
Goldcorp	G	17.85	0.81	4.75	2373
Kinross Gold	K	4.21	0.24	6.05	5180
Mines Agnico-Eagle	AEM	54.90	2.29	4.35	559
Potash	POT	24.54	0.14	0.57	1621
Teck Resources	TCK.B	33.66	0.00	0.00	0

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>SERVICES PUBLICS</b>					
Fortis	FTS	41.32	-0.18	-0.43	497
TransAlta	TA	7.40	0.03	0.41	664
<b>TECHNOLOGIE</b>					
BlackBerry	BB	9.50	-0.01	-0.11	1330
CGI	GIB.A	64.29	0.56	0.88	381
<b>TÉLÉCOMMUNICATIONS</b>					
BCE	BCE	58.05	-0.21	-0.36	673
Manitoba Telecom	MBT	37.93	-0.07	-0.18	25
Rogers	RCL.B	51.94	-0.13	-0.25	374
Telus	T	42.75	-0.02	-0.05	527

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE</b>					
iShares DEX	XBB	31.07	0.08	0.26	101
iShares MSCI	XEM	26.29	-0.10	-0.38	5
iShares MSCI EMU	EZU	33.12	0.00	0.00	0
iShares S&P 500	XSP	25.67	-0.38	-1.46	301
iShares S&P/TSX	XIC	24.31	-0.10	-0.41	149

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					
ALGONQUIN POWER & ENER	AQN.IR	39.25	0.29	0.74	7884
ENCANA CORP	ECA	16.38	0.02	0.12	3744
MANULIFE FINANCIAL	MFC	24.16	-0.27	-1.11	3538
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	6.76	0.24	3.68	3484
HB NYMEX CL BULL	HOU	8.96	0.30	3.46	3390
BARRICK GOLD CORP	ABX	20.71	1.02	5.18	3323
GOLDCORP INC	G	17.85	0.81	4.75	2373
BANK OF NOVA	BNS	76.22	0.18	0.24	2166
FIRST QUANTUM	FM	14.03	0.20	1.45	2085
HB NYMEX NG BEAR	HND	7.77	-0.88	-10.17	2033

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES GAGNANTS EN %</b>					
GUYANA GOLDFIELDS	GUY	5.73	0.55	10.62	698
DETOUR GOLD CORP	DGC	17.70	1.70	10.63	2027
FORTUNA SILVER	FVI	7.56	0.68	9.88	782
HB NYMEX NG BULL	HNU	14.44	1.27	9.64	1881
SANDSTORM GOLD LTD	SSL	5.13	0.45	9.62	300
S&P TSX GLOBAL	HGU	14.06	1.21	9.42	876
SILVER STANDARD	SSO	11.95	0.98	8.93	307
PRETIUM RESOURCES	PVG	10.80	0.88	8.87	349
NOVAGOLD RESOURCES	NG	5.95	0.48	8.78	354
FIRST MAJESTIC	FR	10.09	0.81	8.73	1264

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES PERDANTS EN %</b>					
HB NYMEX NG BEAR	HND	7.77	-0.88	-10.17	2033
HORIZONS BETA	HGD	11.57	-1.24	-9.68	1838
RITCHEY BROS	RBA	45.78	-2.95	-6.05	301
SPIN MASTER CORP	TOY	32.57	-1.72	-5.02	122
HB NYMEX CL BEAR	HOD	9.13	-0.31	-3.28	1612
PIMCO GLOBAL INC	PGLUN	8.71	-0.27	-3.01	147
MEDICAL FACILITIES	DR	17.31	-0.47	-2.64	113
IGM FINANCIAL INC	IGM	37.95	-0.97	-2.49	220
CAMECO CORP	CCO	13.88	-0.33	-2.32	1449
HORIZONS BETAPRO	HVI	17.26	-0.40	-2.27	212

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES GAGNANTS EN \$</b>					
SHOPFY INC	SHOP	58.72	2.79	4.99	144
AGNICO EAGLE MINES	AEM	54.90	2.29	4.35	559
FRACO-NEVADA CORP	FNV	80.66	2.24	2.86	536
DETOUR GOLD CORP	DGC	17.70	1.70	10.63	2027
ENDEAVOUR MINING	EDV	19.27	1.54	8.69	389
BORALEX INC	BLX.R	18.90	1.43	8.19	198
BORALEX IND	BLX	18.95	1.41	8.04	514
SILVER WHEATON	SLW	25.06	1.32	5.56	1109
TOREX GOLD	TGX	19.36	1.27	7.02	434
HB NYMEX NG BULL	HNU	14.44	1.27	9.64	1881

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
<b>LES PERDANTS EN \$</b>					
RITCHEY BROS	RBA	45.78	-2.95	-6.0	

# ÉCONOMIE

## Le débat sur les oléoducs choisi comme « nouvelle économique de 2016 »

IAN BICKIS

Calgary — Le débat de plus en plus polarisant sur le développement de projets d'oléoducs — les avantages économiques qu'ils pourraient engendrer et les craintes qu'ils suscitent sur le plan environnemental — a été couronné « nouvelle économique de l'année 2016 » par La Presse canadienne.

Cet enjeu a été désigné au terme d'un sondage annuel mené dans les salles de presse des quatre coins du pays. Le vote a été serré, alors que seulement un vote sépare la nouvelle gagnante du sujet qui termine deuxième, le marché immobilier. Le débat sur les oléoducs a récolté sept votes, alors que le marché immobilier s'en est attiré six. La taxe sur le carbone et l'incendie de forêt qui a ravagé la région de Fort McMurray, en Alberta, ont obtenu quatre votes chacun.

Le premier ministre Justin Trudeau a donné son feu vert, cette année, au projet d'oléoduc Trans Mountain, en Colombie-Britannique, et au remplacement de la Ligne 3 d'Enbridge. Il a également rejeté le projet Northern Gateway et annoncé l'imposition d'un prix national sur le carbone. « Dans le débat entre l'économie et l'environnement, la décision du gouvernement Trudeau n'a pas seulement d'énormes conséquences politiques, mais a aussi généré un débat et des manifestations sur les droits des peuples autochtones qui ont terni l'image des libéraux », a dit le rédacteur en chef du quotidien *Winnipeg Free Press*, Paul Samyn.

L'approbation de l'expansion de l'oléoduc Trans Mountain, de Kinder Morgan — qui doit permettre le transport de pétrole d'Edmonton à Burnaby, en Colombie-Britannique — est la décision la plus controversée prise par Justin Trudeau depuis son arrivée au pouvoir. L'opposition au projet a suscité de nombreuses manifestations, débouchée sur des contestations judiciaires et mis à l'épreuve les relations entre Ottawa et les provinces. Ces questions risquent de faire les manchettes encore en 2017.

« C'est l'année du point critique, croit le directeur de re-



Le projet Keystone XL s'est vu donner un second souffle par l'élection de Donald Trump aux États-Unis. Justin Trudeau a indiqué qu'il était toujours favorable à cet oléoduc, qui permettrait d'acheminer du pétrole albertain jusqu'aux raffineries du Texas.

cherche adjoint de l'Institut C.D Howe, Benjamin Dachis. C'est l'aboutissement de plusieurs années de débat sur des changements de politiques.»

### D'un bout à l'autre du pays

D'est en ouest, le débat sur la construction ou non d'oléoducs pour alimenter le marché international du pétrole a mis en scène des maires, des premiers ministres et des leaders de communautés autochtones qui se sont affrontés dans des échanges animés. L'évaluation du projet Énergie Est a aussi fait les manchettes cette année, surtout lorsque le processus a été mis sur la glace, en août, dans la foulée de soupçons de partialité des commissaires de l'Office national de l'énergie (ONE). S'il se concrétise, le projet permettra, à

terme, le transport de pétrole brut de l'Alberta jusqu'à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, en passant par le Québec.

En outre, le projet Keystone XL — qui semblait avoir été relégué aux oubliettes il y a un an — s'est vu donner un second souffle par l'élection de Donald Trump aux États-Unis. Justin Trudeau a indiqué, plus

raffineries du Texas.

Le secteur immobilier s'est aussi retrouvé à l'avant-plan du radar médiatique cette année, dans la foulée de nombreuses inquiétudes face à la flambée des prix, particulièrement à Vancouver et à Toronto, et un possible effondrement du marché du logement.

« Le marché immobilier a servi de pilier économique pendant que les autres vecteurs économiques sont tombés en bord de route », a souligné le rédacteur en chef de la chaîne télévisée Business News Network, Noah Zivitz. La confiance dans le secteur de l'habitation a seulement suscité des craintes

quant aux niveaux d'endettement des ménages, aux barrières à l'entrée, à l'investissement étranger et à un risque de correction [du marché]. »

Des gouvernements de différentes juridictions ont tenté de contrôler les coûts tout en se gardant de heurter ce secteur qui est à la base de l'économie canadienne. En Colombie-Britannique, la première ministre Christie Clark a imposé, à la surprise générale, une taxe de 15% aux acheteurs étrangers de propriétés dans la grande région de Vancouver. L'administration de cette ville a pour sa part mis en place une taxe sur les résidences vacantes.

En tout, 27 votes ont été colligés par La Presse canadienne pour ce sondage.

La Presse canadienne

D'est en ouest, le débat sur la construction ou non d'oléoducs a mis en scène des maires, des premiers ministres et des leaders de communautés autochtones qui se sont affrontés

tôt ce mois-ci, qu'il était toujours favorable à cet oléoduc, qui permettrait d'acheminer du pétrole albertain jusqu'aux

sée Business News Network, Noah Zivitz. La confiance dans le secteur de l'habitation a seulement suscité des craintes

## La croissance économique haïtienne en berne

L'île est victime de l'instabilité politique et des crises électorales successives

Haïti n'a connu qu'un taux de croissance de 1,4% en 2016, selon les chiffres officiels communiqués mercredi, en raison de la crise électorale qui freine les investissements, et les perspectives pour l'année 2017 sont alarmantes dans le pays le plus pauvre de la Caraïbe.

« Nous avons un gouvernement qui n'est pas constitutionnel, donc les acteurs privés locaux ou internationaux n'ont pas investi de manière considérable », explique l'économiste haïtien Kesner Pharel.

« L'île compte deux pays et tous deux ont tenu des élections cette année, mais la République dominicaine a tenu le scrutin en mai et nous, nous ne sommes toujours pas sortis de cette crise », a n a l y s e M. Pharel, relevant que la République dominicaine a un taux de croissance de plus de 6%.



Jocelerme Privert

Présidentielle annulée

L'annulation du premier tour de la présidentielle fin 2015 a contraint Michel Martelly à quitter la présidence sans transmettre le pouvoir à un successeur élu.

Le Parlement a élu en février un président provisoire pour un mandat de trois mois,

# 1%

Croissance prévue en Haïti en 2017

mais Jocelerme Privert est encore en poste, car les résultats de la présidentielle, réorganisée le 20 novembre 2016, n'ont toujours pas été annoncés.

Cette instabilité politique a refroidi l'activité économique, aggravant encore le déficit budgétaire, la dévaluation de la monnaie nationale et donc l'inflation.

« En début d'exercice, le gouvernement pensait entrer 77 milliards de gourdes [1,1 milliard de dollars] de recettes, ils n'ont pas collecté même 60 milliards alors que, selon le budget, les dépenses publiques s'élèvent à 122,6 milliards de gourdes: ce déficit a été comblé par la banque centrale », regrette Kesner Pharel.

Les conséquences de ce choix politique ont été lourdes: la monnaie nationale a perdu 25% de sa valeur et l'inflation a dépassé les 12% sur l'année 2016.

Les ravages de Matthew

« Ces chiffres sont ceux de l'année fiscale qui s'achève fin septembre 2016, donc on n'a pas pris en compte ce qui s'est

passé avec Matthew », souligne par ailleurs l'économiste.

Début octobre, l'ouragan Matthew a ravagé la moitié sud d'Haïti causant près de 2 milliards de dollars de dégâts.

« Les premières prévisions pour 2017 sont alarmantes, car on parle de 1% de croissance », indique M. Pharel alors qu'un tel taux de croissance économique ne couvre pas la croissance démographique haïtienne, stable à 1,5%.

« Vous allez retrouver un ensemble de jeunes terminant l'université et n'arrivant pas à trouver un emploi: ça peut encourager la délinquance », alerte l'économiste.

Stabilité prochaine?

Dans le cas où les contestations des résultats des élections prennent fin, la perspective d'une stabilisation politique avec l'installation d'un nouveau président début février ne suffit même pas à rassurer les spécialistes.

« Je ne pense pas qu'il y ait assez de compétences au niveau d'un parti politique ou au niveau d'un gouvernement pour résoudre tous ces problèmes. Il faudra faire appel aux acteurs de la société civile, il faudra avoir un Parlement beaucoup plus efficace pour passer des lois, mais la législature actuelle n'a pas encore montré de signe que ça sera le cas », considère M. Pharel.

Depuis leur prise de fonction en janvier 2016, les parle-



Un homme entre dans sa maison située près du littoral du bidonville Cité Soleil.

mentaires haïtiens n'ont effectivement voté qu'une seule loi, refusant en revanche de voter le budget rectificatif qui aurait pourtant permis un ajustement des dépenses publiques en fonction des recettes.

Haïti, où plus de la moitié de la population a moins de

20 ans, reste le pays le plus pauvre de la Caraïbe: plus de 6 des 10,4 millions d'Haïtiens vivent sous le seuil de pauvreté avec moins de 2,42 dollars par jour, selon la dernière étude de la Banque mondiale.

Agence France-Presse

## Le PIB du Canada serait éclipsé des dix meilleurs d'ici 2020

Toronto — Un groupe d'études et de réflexion établi au Royaume-Uni affirme que le Canada constituera la dixième économie en importance au monde en 2017, mais sera devancé d'ici quelques années par la Corée du Sud. L'analyse du Centre for Economics and Business Research, publiée en coopération avec Global Construction Perspectives, anticipe un PIB pour le Canada équivalent à 1635 milliards \$US en 2017. Le Canada se retrouverait ainsi à devancer la Corée du Sud au 10<sup>e</sup> rang. Mais selon le groupe d'études, à la fin de 2019, le Canada serait rapatrié au 11<sup>e</sup> rang par la Corée du Sud — pour le PIB en dollars courants américains. Le groupe prévoit aussi que le Canada glissera au 12<sup>e</sup> rang d'ici 2030 — au même moment où les États-Unis devraient perdre leur premier rang aux mains de la Chine.

La Presse canadienne

## BP fera l'acquisition des activités à la pompe de Woolworths en Australie

Londres — La société pétrolière BP a dit avoir conclu une entente pour acquérir les activités de vente de carburant de la chaîne de supermarchés australienne Woolworths pour 1,8 milliard de dollars australiens dans le cadre de ses efforts de reconstruction. L'entente inclut 527 lieux de vente de carburant et 16 autres sites pouvant être exploités à travers l'Australie. Ces sites s'ajoutent aux 350 stations d'essence détenues par BP dans ce pays, et aux quelque 1000 autres commerces de marque BP détenus par des partenaires d'affaires indépendants. BP, établie à Londres, tente de reconstruire ses activités après avoir dû vendre des actifs pour s'acquitter des coûts liés à l'imposante marée noire dans le golfe du Mexique en 2010.

Associated Press

## La SEC accuse trois Chinois d'avoir piraté des cabinets d'avocats

New York — Trois Chinois ont été inculpés aux États-Unis pour avoir piraté les systèmes informatiques de cabinets d'avocats et obtenu des informations confidentielles leur permettant de réaliser de juteuses opérations en Bourse. Les inculpés ont réussi à introduire un ver informatique dans les systèmes informatiques de plusieurs cabinets d'avocats d'affaires spécialisés en fusions et acquisitions. Ils ont pu ainsi obtenir des informations confidentielles sur une douzaine d'opérations entre 2014 et 2015, empochant au total entre 3 et 4 millions \$US.

Agence France-Presse

## Mexique: le prix de l'essence augmente de 20%

Mexico — Le prix de l'essence va augmenter de plus de 20% au Mexique au 1<sup>er</sup> janvier dans le cadre de la dérégulation du secteur de l'énergie et de son ouverture au privé. À partir du 18 février, le prix plafond fixé par le gouvernement sera réajusté tous les jours. Il s'agit là de la première étape de l'ouverture au privé du marché des carburants et de libéralisation des prix initialement prévue pour 2018 mais que le gouvernement mexicain a choisi de mettre en place un an plus tôt. Ce processus de libéralisation va permettre « de passer d'un marché monopolistique à un marché concurrentiel », mettant ainsi fin au monopole de l'entreprise d'État Pemex, a indiqué Guillermo Garcia, président de la commission de régulation de l'énergie.

Agence France-Presse

# LES SPORTS

## CONSPIRATION DE DOPAGE

### La Russie dénonce des propos « sortis de leur contexte » par le New York Times

THIBAUT MARCHAND à Moscou

La Russie a rejeté mercredi les propos « sortis de leur contexte » du quotidien américain *New York Times*, qui affirmait mardi que des responsables russes chargés de la lutte antidopage avaient pour la première fois reconnu l'existence d'un système de dopage à grande échelle dans le pays.

Selon le quotidien américain, qui a interrogé plusieurs responsables des instances antidopage russes, la directrice générale de l'agence russe antidopage (Rusada), Anna Antseliovitch, a reconnu au cours d'une interview qu'une « conspiration au niveau des institutions » avait été mise en place en Russie ces dernières années.

Néanmoins, poursuit le *New York Times*, M<sup>me</sup> Antseliovitch et les autres responsables interrogés ont rejeté la thèse d'un système de dopage instauré par l'État, assurant que les dirigeants russes n'étaient pas impliqués dans ce scandale.

Mais cette citation « a été sortie de son contexte et librement réinterprétée », a réagi Anna Antseliovitch dans une interview à la radio Echo de Moscou, ajoutant espérer qu'il s'agisse d'un

« simple malentendu ».

La Rusada avait auparavant rejeté ces affirmations, dénonçant dans un communiqué des propos « déformés et sortis de leur contexte » tandis que le Kremlin expliquait vouloir « vérifier la véracité de ces paroles » avant de faire un commentaire.

« Depuis le début, nous avons nié toute implication de l'État, des organes ou services gouvernementaux dans le possible dopage des sportifs », a ajouté le porte-parole de Vladimir Poutine, Dmitri Peskov.

L'auteur de l'article du *New York Times*, Rebecca Ruiz, a maintenu sa version, affirmant que toutes les « citations de notre article sont correctes ».

« Les responsables russes m'ont dit qu'ils ne contestent plus l'existence d'un système organisé de dopage, seulement que ce système était instauré par l'État », a-t-elle écrit sur son compte Twitter.

#### Traitement de faveur

Également interrogé par le *New York Times*, Vitali Smirnov, nommé en septembre pour diriger la nouvelle commission antidopage russe, a aussi reconnu que la Russie a « fait beaucoup d'erreurs » tout en estimant que les sportifs

occidentaux bénéficient d'un traitement de faveur des autorités antidopage.

« La Russie n'a jamais eu la chance qui a été donnée aux autres pays », déclare-t-il au quotidien américain, citant les autorisations d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) mises en lumière après le piratage de l'Agence mondiale antidopage (AMA) par le groupe de pirates informatiques russes Fancy Bears.

Ce piratage a divulgué les informations médicales confidentielles de plus d'une centaine d'athlètes dont les joueuses de tennis américaines Serena et Venus Williams, la championne olympique de gymnastique Simone Biles ou les cyclistes britanniques Bradley Wiggins et Christopher Froome, qui ont tous bénéficié d'AUT leur permettant de prendre des médicaments inscrits sur la liste des produits interdits.

Dans son second rapport destiné à l'Agence mondiale antidopage (AMA) et publié début décembre, le juriste canadien Richard McLaren décrit en des termes accablants un système de dopage d'État, ce que la Russie conteste.

Le rapport pointe l'existence d'« une conspiration institu-

tionnelle » mise en place avec la participation du ministère des Sports, de l'agence russe antidopage (Rusada) et du laboratoire antidopage de Moscou aux côtés du FSB (services secrets), le tout au bénéfice de plus de 1000 athlètes dans 30 sports.

Le ministre russe des Sports Vitali Moutko avait déclaré à l'agence TASS le 9 décembre, juste après la publication du rapport, que les accusations de « conspiration institutionnelle » n'étaient pas étayées par des preuves.

Ces accusations ont constitué un nouveau coup dur pour le sport russe, qui tentait encore d'atténuer les dommages causés par le premier rapport McLaren et l'exclusion de ses athlètes des compétitions internationales.

Les soupçons qui visent les Russes touchent de nombreux sports. L'affaire a secoué les Jeux olympiques de Rio de Janeiro cette année et continue de faire des vagues cet hiver: des épreuves de biathlon, de patinage et de ski de fond prévues en Russie ont été annulées, tout comme les Mondiaux de bobsleigh et skeleton.

Agence France-Presse



CHRIS O'MEARA ASSOCIATED PRESS

### Défaite de Montréal à Tampa

Le Lightning l'a emporté 4-3 mercredi en prolongation contre le Canadien grâce au deuxième but de Tyler Johnson. Sur notre photo, Tomas Plekanec évite la mise en échec d'Anton Stralman. Le compte rendu du match est publié sur nos plateformes numériques.

## Les nageuses des Jeux de Rio sont l'équipe de l'année

DONNA SPENCER à Toronto

Les nageuses canadiennes ont atteint des sommets inattendus en 2016. Six médailles olympiques suivies de sept autres aux Championnats du monde en petit bassin devant leurs partisans ont propulsé le Canada au rang de puissance de la natation féminine.

Pour couronner cette année remarquable, l'équipe féminine de natation a été élue équipe de l'année par *La Presse canadienne*.

« Sans les nageuses canadiennes pour ouvrir la voie aux Jeux de Rio, le rendement du Canada aurait été médiocre, a affirmé le directeur des sports de *Medicine Hat News*, Sean Rooney. Avec elles, le Canada a offert l'une de ses meilleures prestations aux Jeux olympiques. Étant donné qu'elles ne devaient pas faire aussi bien, leur performance constitue une bénédiction autant pour notre fierté nationale que pour le sport féminin dans son ensemble. »

C'est seulement la troisième fois en 50 ans que cet honneur est décerné à une équipe féminine. L'équipe nationale de soccer de 2012 et l'équipe de curling de Sandra Schmirler, en 1998, sont les deux autres.

Dans un sondage mené auprès des directeurs des sports du pays, l'équipe nationale de natation a obtenu 15 votes (23% des voix) pour devancer les Raptors de Toronto (11 votes, 17%) et les Blue Jays de Toronto (9 votes, 14%).

« Ils font peut-être plus d'argent que nous, mais c'est nous qui avons gagné cet honneur, a blagué la médaillée de bronze olympique du 200m dos, Hilary Caldwell. Nous avons connu une très longue période d'insuccès en natation féminine au Canada, au cours de laquelle nous n'avons pas gagné de médaille olympique, a-t-elle poursuivi. Je pense que la dernière remontait à 1996, donc 20 ans. Et puis nous en ramenons six d'un coup. Le fait que le Canada parle de nos succès et de ce que nous faisons à titre d'équipe féminine me rend très fière. »

#### Avec faste

Le scrutin pour cet honneur a été partagé cette année, alors que l'équipe olympique féminine de soccer, le Rouge et Noir d'Ottawa, l'équipe de la Coupe du monde de hockey et le Toronto FC ont tous reçu de cinq à sept votes.

Ce prix a été dominé par des équipes masculines. Les Blue Jays l'ont emporté par une forte marge en 2015. L'équipe olympique de hockey masculin en avait fait de même en 2014, tout comme les Roughriders

de la Saskatchewan l'année précédente.

Mais quand les Canadiens ont suivi les Jeux de Rio de Janeiro, ils ont vu l'équipe féminine de relais remporter la première médaille du pays. La première médaille d'or du pays a été acquise quelques jours plus tard à la piscine également.

Six médailles en natation au cours des huit premiers jours des Jeux d'été ont donné le ton à toute la délégation canadienne, qui est revenue au pays avec 22 médailles.

Au cœur de l'action s'est retrouvée Penny Oleksiak, une Torontoise âgée de 16 ans qui a gagné l'or au 100m style libre, l'argent au 100m papillon, en plus de nager le dernier relais pour deux médailles de bronze en relais. Celle qui a été nommée athlète féminine par *La Presse canadienne* souhaite que l'histoire d'amour entre les Canadiens et la natation se poursuive.

« J'espère seulement que la natation continuera d'attirer l'attention, a-t-elle déclaré. Je n'ai jamais vu un niveau de reconnaissance comme ce que j'ai vu cette année. C'est vraiment super de constater qu'il y a plus de gens qui s'intéressent et regardent la natation. »

Caldwell, une Britannico-Colombienne de 25 ans, et l'Ontarienne de 20 ans Kylie Masse ont gagné des médailles de bronze au 200m dos et 100m dos, respectivement.

La profondeur parmi les nageuses canadiennes en style libre s'est illustrée par des médailles de bronze aux relais 100 et 200m. Un autre jeune talent, Taylor Ruck, aussi âgée de 16 ans, a nagé les deux.

La Manitobaine Chantal Van Landeghem, la Bouchervilleoise Sandrine Mainville, les Torontoises Brittany MacLean, Michelle Williams et Kennedy Goss, Katerine Savard, de Pont-Rouge, ainsi qu'Emily Overholt, de West Vancouver, ont aussi contribué aux succès du Canada, nageant soit dans les vagues de qualifications, en finales, ou les deux.

Les dames ont terminé l'année avec faste, alors qu'elles ont ajouté sept médailles — dont deux d'or en relais — aux Mondiaux en petit bassin tenus à Windsor, en Ontario, début décembre, prouvant ainsi que leur performance brésilienne n'était pas une aberration. Elles ont même participé à la récolte d'une huitième médaille, au relais mixte.

« Ça prouve que nous sommes maintenant l'une des meilleures équipes féminines de natation, ce qu'on n'aurait pas pu dire il y a deux ans », a conclu Caldwell.

La Presse canadienne

### Bradley Wiggins annonce sa retraite

Londres — Bradley Wiggins, premier Britannique vainqueur du Tour de France en 2012 et quintuple médaillé d'or olympique sur route et piste, a annoncé mercredi sa retraite à l'âge de 36 ans, alors que les soupçons de dopage se multiplient depuis septembre autour de lui. « J'ai été assez chanceux pour [...] réaliser mon rêve d'enfant de gagner ma vie en pratiquant le sport dont je suis tombé amoureux quand j'avais 12 ans », a-t-il écrit sur sa page Facebook, accompagnée d'une photo de ses maillots arc-en-ciel de champion du monde, médailles et autres trophées.

« Wiggo » raccroche son vélo avec un palmarès étoffé à la fois sur route et piste. Il est le seul

coureur à avoir remporté l'or aux JO et aux Championnats du monde sur les deux surfaces. Huit fois médaillé aux Jeux olympiques en cinq éditions (5 en or, 1 en argent et 2 en bronze), le natif de Gand, en Belgique, avait ajouté une or de plus à sa collection cet été à Rio en remportant la poursuite par équipes. Il a également porté le maillot de leader des trois Grands Tours (France, Espagne, Italie) et détient le record du monde de l'heure (54,526km le 7 juin 2015 à Londres). Sa carrière aura culminé en 2012: après son sacre sur le Tour de France, devenant le premier Britannique à triompher sur les Champs-Élysées, il a enchaîné par un emblématique succès olympique, chez lui à Londres, dans le contre-la-montre individuel.

Agence France-Presse

### TENNIS

### L'heure de la retraite a sonné pour Ana Ivanovic

Paris — Vainqueur de Roland-Garros en 2008, n° 1 mondiale à peine 20 ans, la Serbe Ana Ivanovic a annoncé sa retraite mercredi dans une vidéo, affirmant ne plus pouvoir continuer à cause de pépins physiques à répétition.

« J'ai décidé d'arrêter ma carrière de joueuse de tennis professionnelle, c'a été une décision difficile », a lâché la désormais jeune retraitée, émue, dans une vidéo publiée sur Facebook.

À 29 ans, Ivanovic aura donc joué son dernier match sur le circuit professionnel le 31 août, et conclu par une défaite au premier tour de l'US Open, face à la Tchèque Denisa Allertova (7-6 (6/4), 6-1).

Elle avait mis un terme à sa saison en septembre à cause d'une blessure au poignet. Elle était alors 31<sup>e</sup> mondiale, après une année 2016 marquée par les échecs à répétition: aux premiers tours de Wimbledon, Cincinnati et des JO de Rio. Des résultats loin d'un début de carrière réussi, entamé en août 2003. Elle avait remporté son premier tournoi en 2005, à Canberra.

« J'ai commencé à rêver au tennis quand j'avais cinq ans, quand je voyais Monica Seles jouer à la télévision, s'est rappelée Ivanovic. J'ai atteint des sommets que je n'aurais jamais rêvé d'atteindre... »

Dès 2007, à 19 ans, la jeune joueuse éclate à la face du monde en atteignant la finale de Roland-Garros, l'un des quatre levées du Grand Chelem. Elle avait été balayée par Justine Hémin, alors n° 1 mondiale, mais ce n'était que partie remise.

Dès l'année suivante, elle réalise son rêve et remporte les Internationaux de France, en battant cette fois-ci la Russe Dinara Safina en finale (6-3, 6-4). Dans la foulée, elle devient n° 1 mondiale, à 20 ans seulement.

Quelques mois auparavant, elle avait déjà atteint une finale de Grand Chelem, à l'Open d'Australie. Malheureusement pour la Serbe, les saisons suivantes seront plus difficiles, marquées par des blessures et une pression médiatique que la joueuse a eu du mal à gérer.

Agence France-Presse

### MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

3351

#### HORIZONTALEMENT

- Entêtée.
- Affaibli - Sursis.
- Anis étoilé - Plus mauvais.
- Ovation sportive - Qui rend un culte.
- Chanter - Au milieu du gigot.
- Possédés - Manifestation morbide brutale.
- Neptunium - Simulé - Tonus.
- Variété de lentille - Habitudes de vie.
- Sot - Bramer.
- Anéantie - Effectives.
- Enceintes de filets de pêche - Règles obligatoires.
- Frustré - Prénom.

#### VERTICALEMENT

- Se font remarquer.
- Absorbe - Ce qui établit la vérité de quelque chose.
- Ciseau utilisé pour le mortaisage - Transpirations.

- Indique l'approbation - Interjection - Sein.
- Épars.
- Se parle en Inde - Tente en feutre.
- Matière colorante rouge - Direction.
- Rad - Action de déchiffrer un texte.
- Action de partir - Crie, en parlant du cerf.
- Porte au pouvoir - Lettre grecque.
- Inonde - Il sert de filtre.
- Réfutées - Machine à imprimer.

1	D	E	G	U	E	S	P	A	H	I	
2	E	P	A	R	S	L	A	R	B	I	N
3	B	A	T	I	S	T	E	A	R	E	S
4	E	V	E	O	R	A	T	O	I	R	E
5	C	E	N	U	R	E	I	S	E	R	
6	Q	T	R	E	N	T	E	R	U	T	
7	U	T	L	U	T	I	N	S	R		
8	E	R	G	S	E	C	A	L	E	A	
9	T	E	N	T	E	E	B	L	E	S	
10	E	N	E	E	T	R	U	I	T	E	S
11	R	E	T	E	N	U	E	S	T	R	I
12	T	E	S	N	A	C	R	E	I	E	S

SOLUTION DU DERNIER

### Sudoku

par Fabien Savary

			2	4				9
	6		3					1
8					7		3	
			2		1			4
	3			6	8	7		
4			7	9		6		2
1			8			3		

Niveau de difficulté : FACILE

3480

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

5	3	8	9	6	2	7	4	1
4	2	1	5	7	8	3	9	6
6	7	9	1	4	3	2	8	5
3	5	7	8	9	4	1	6	2
9	4	2	7	1	6	5	3	8
1	8	6	3	2	5	4	7	9
7	6	5	4	8	1	9	2	3
2	9	3	6	5	7	8	1	4
8	1	4	2	3	9	6	5	7

3479

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus.

www.les-mordus.com

## LE MONDE

## Piratages russes : sanctions à venir

Washington — L'administration américaine est sur le point d'annoncer les sanctions promises par le président Obama contre la Russie pour les piratages informatiques qui ont perturbé la présidentielle aux États-Unis, avançant des médias américains mercredi. « Une annonce pourrait être faite dès cette semaine », selon le *Washington Post*, tandis que CNN prévoit une annonce « dès jeudi ». Selon eux, les sanctions pourront être diplomatiques et financières. Elles devraient aussi comporter un volet tenu secret de contre-attaque informatique. Barack Obama a promis des représailles contre la Russie après les piratages informatiques qui ont perturbé le match électoral entre Donald Trump et Hillary Clinton. Washington accuse notamment des pirates informatiques russes d'avoir dérobé des dizaines de milliers de courriels de responsables démocrates.

Agence France-Presse

## 900 migrants secourus au large de la Libye

Rome — Environ 900 migrants ont été secourus dans la nuit et mercredi matin au large de la Libye, une opération délicate en décembre, qui confirme une année record dans cette zone, a-t-on appris auprès des garde-côtes italiens. La plupart des migrants se trouvaient à bord de deux embarcations en bois voyaguant de concert et repérées dans la nuit, tandis qu'une quarantaine d'autres ont été secourus à bord d'une barque aperçue à l'aube. Selon le dernier bilan du ministère de l'Intérieur à Rome, établi avant les secours de mercredi, plus de 180 300 migrants sont arrivés sur les côtes italiennes cette année. Cela représente une augmentation de 17 % par rapport aux arrivées de 2015.

Agence France-Presse

## Bahreïn maintient l'opposant Nabil Rajab en détention

Dubaï — Un tribunal à Bahreïn a ordonné mercredi la libération du célèbre opposant Nabil Rajab pour des tweets jugés hostiles au royaume et à l'Arabie saoudite, mais le procureur a obtenu son maintien en détention pour une autre affaire, a annoncé l'agence de presse officielle BNA. M. Rajab, 52 ans, « restera en prison » pour une affaire de cybercriminalité liée à la « propagation de fausses informations sur la situation dans le royaume » de Bahreïn « jusqu'à ce que l'enquête soit terminée », a indiqué le procureur en chef Mohammed Salah. Figure de proue de l'opposition chiite et déjà emprisonné dans le passé, Nabil Rajab avait été arrêté le 13 juin pour cette affaire de tweets critiquant l'intervention de pays du Golfe dans la guerre au Yémen.

Agence France-Presse

## Décès du dernier dictateur uruguayen

Montevideo — Le général Gregorio « Goyo » Alvarez, qui dirigea l'Uruguay de 1981 à 1985 et fut le dernier dictateur issu du coup d'État de 1973, est décédé mercredi à l'âge de 91 ans d'un problème cardiaque, ont annoncé les médias locaux. Détenue depuis 2007 pour des crimes commis contre des opposants, il fut condamné en 2009 à 25 ans de prison pour la disparition de 40 personnes transférées depuis l'Argentine à l'époque où il dirigeait l'armée. Il fut impliqué dans la préparation du coup d'État de juin 1973, dans un pays en proie à la violence politique et confronté à la guérilla urbaine de gauche des Tupamaros. Le général Alvarez accéda à la présidence en septembre 1981, pour un mandat marqué par de fortes tensions au sein de l'appareil militaire.

Agence France-Presse

## SYRIE

## Accord conclu pour un cessez-le-feu complet

LUANA SARMINI-BUONACCORSI  
à Istanbul

Turquie et Russie discutent d'un accord de cessez-le-feu sur tout le territoire syrien, l'agence progouvernementale turque Anadolu affirmant qu'un accord a été trouvé sans toutefois que les principaux acteurs ne le confirment.

Labib Nahhas, le chef des relations extérieures du puissant groupe rebelle syrien Ahrar al-Cham, a confirmé à l'AFP « être au courant de discussions en cours entre la Russie et la Turquie sur un cessez-le-feu national » en Syrie. Mais il a indiqué que les groupes rebelles n'avaient reçu aucune proposition officielle et qu'il restait des obstacles avant un éventuel accord.

Plus tôt, l'agence Anadolu avait annoncé que la Turquie et la Russie avaient trouvé un accord de cessez-le-feu, une entente que ni Moscou ni Damas ni les rebelles syriens n'ont confirmée.

Prudence aussi au Kremlin, dont le porte-parole Dmitri Peskov a affirmé ne pas avoir « assez d'informations » pour confirmer cet accord. Le président turc, Recep Tayyip Erdogan, qui prononçait un discours dans la matinée, n'a pas abordé le sujet.

## Étendre l'accord précédent

Selon Anadolu, qui citait mercredi matin « des sources fiables », le plan vise à étendre à l'ensemble du pays le cessez-le-feu instauré il y a deux semaines à Alep, grâce à des négociations parrainées par Moscou et Ankara ayant permis l'évacuation des civils des quartiers rebelles de la deuxième ville de Syrie.

Mais un responsable du Haut comité des négociations (HCN), principale coalition de l'opposition et des rebelles, a affirmé ne disposer d'aucune information sur le sujet.

Aucune mention de l'accord n'a été faite non plus dans les médias officiels syriens.

Anadolu a précisé néanmoins que Moscou et Ankara s'efforçaient de faire entrer en vigueur le cessez-le-feu à minuit, sans donner plus de détails. Tout comme de précédents accords négociés par les États-Unis et la Russie, celui-ci exclut les « groupes terroristes » (selon l'acceptation générale, cette expression désigne le groupe État islamique et le groupe Fateh al-Cham, ex-Front al-Nosra).

En cas de succès, cet accord devrait être la base des négociations politiques entre le régime et l'opposition que Moscou et Ankara veulent organiser en janvier à Astana, au Kazakhstan, selon Anadolu. Une nouvelle réunion entre des représentants russes, turcs et de l'opposition syrienne armée devrait avoir lieu jeudi, toujours à Ankara, selon la chaîne qatarie Al-Jazeera.

La Russie et la Turquie sont très actives dans le conflit syrien, où elles soutiennent des parties adverses, Ankara appuyant les rebelles tandis que Moscou, tout comme l'Iran, est un proche allié du régime de Damas.

Aucune date précise n'a été annoncée pour les réunions d'Astana, mais la porte-parole du ministère russe des Affaires étrangères Maria Zakharova a insisté mardi sur le fait que cette réunion n'en est encore qu'au stade de « l'élaboration » et qu'elle ne remplacera pas le processus de paix de Ge-

neve, où doivent se tenir des négociations sous l'égide de l'ONU en février.

Les précédents accords de cessez-le-feu en Syrie, négociés par Washington et Moscou, ont rapidement échoué.

Le président turc avait lancé mardi l'une de ses plus virulentes attaques à l'encontre des politiques occidentales en Syrie. Il a alors accusé la coalition internationale menée par les États-Unis de soutenir, outre les milices kurdes que la Turquie considère comme terroristes, le groupe EI lui-même.

Mercredi matin, 22 civils dont 10 enfants ont péri dans des raids aériens menés par des avions inconnus sur un village tenu par le groupe EI dans l'est de la Syrie, dans la province de Deir Ezzor, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme.

Agence France-Presse

## Alep se prépare à une reconstruction titanesque

Plus de 50 % des immeubles et des infrastructures ont été partiellement ou totalement détruits

MAHER AL MOUNES,  
RIM HADDAD

à Alep

Privée d'électricité, Oum Favez n'utilise plus sa machine à laver depuis deux ans. Comme tous les habitants d'Alep, elle attend avec impatience les travaux de reconstruction dans ce qui était l'une des plus belles villes de Syrie avant la guerre.

« On lave à la main, mais l'eau est très froide. Je n'en peux plus », déplore Oum Favez, la cinquantaine et mère de deux enfants, installée dans le noir devant un tas de linge sale, dans sa maison du quartier central de Fourqane.

Après plus de quatre ans de combats acharnés et l'évacuation de dizaines de milliers de rebelles et de civils de la deuxième ville du pays, le régime syrien a annoncé le 22 décembre avoir repris les quartiers qui étaient tombés aux mains des insurgés en 2012.

Dans l'ex-capitale économique du pays, plus de 50 % des immeubles et des infrastructures ont été partiellement ou totalement détruits, selon « une évaluation préliminaire optimiste » de la municipalité.

Le conflit a entraîné la relocalisation des industries à l'étranger, ravagé le célèbre cœur historique et fait fuir les touristes, mais a surtout privé les habitants des services de base comme l'électricité et l'eau.

« On a vendu l'aspirateur. À quoi ça sert si on n'a pas d'électricité ? » ironise Oum Favez. Son mari est rentré de sa pâtisserie, après avoir fait le trajet dans le noir grâce à une petite torche.

Touchée par les combats, la principale centrale électrique à Sfiré, au sud-est d'Alep, est hors service depuis plus de



Des ouvriers dégagent des débris devant la principale station de pompage de Souleimane al-Halabi.

deux ans. Dans chaque quartier, on entend le ronflement des générateurs communs, reliés aux maisons grâce à un réseau tentaculaire de câbles.

Mais tous les soirs à minuit, les lumières s'éteignent : pour économiser le carburant, les générateurs sont mis à l'arrêt.

« Deux projets sont prévus pour rétablir le courant à Alep », assure à l'AFP un responsable du ministère de l'Électricité. De nouvelles lignes à haute tension seront construites pour faire venir l'électricité de la province voisine d'Hama.

Les travaux, qui dureront entre six mois et un an et demi, coûteront au gouvernement plus de quatre milliards de livres syriennes (environ huit millions de dollars), indique le responsable.

Les habitants sont égale-

ment privés d'eau courante, la principale station de pompage de Souleimane al-Halabi ne fonctionnant plus qu'au tiers de sa capacité, notamment en raison des dommages subis pendant les combats. « On approvisionne moins de 20 % des quartiers d'Alep. Avant la crise, c'était plus de 70 % », déplore Issa Korjé, mécanicien en chef de la station.

## Eau coupée

Alors que la Syrie est morcelée en raison des multiples protagonistes impliqués dans le conflit, le problème supplémentaire pour les Alépinois est que l'eau arrive principalement depuis le barrage de l'Euphrate, situé dans la province voisine de Raqa et contrôlé par le groupe djihadiste État islamique (EI).

« Le groupe coupe régulièrement notre approvisionnement », déplore le directeur de l'autorité responsable de la distribution d'eau potable, Fakhre Hamdo.

Mais la priorité pour la municipalité, c'est de faire disparaître avant la fin de l'année la ligne de démarcation qui sépare le secteur ouest tenu par le gouvernement des quartiers est autrefois aux mains des rebelles.

## Déblayer les rues

Depuis plusieurs jours, des bulldozers jaunes s'activent dans les rues pour déblayer les décombres. Jusque-là, les habitants devaient escalader avec difficulté les barricades de terre et de tôle, sautant par dessus les cratères causés par des obus.

« On a vendu l'aspirateur. À quoi ça sert si on n'a pas d'électricité ? »

Oum Favez, mère de famille et résidente d'Alep

« La municipalité est immédiatement intervenue pour dégager les principaux axes », indique à l'AFP l'administrateur de la ville d'Alep, Nadeem Rahmoun. « On va ainsi redonner vie à Alep, et permettre la relance du commerce et de la vie sociale. »

Dans la Vieille Ville, renommée pour le plus grand souk couvert du monde et sa citadelle, un méticuleux travail de déblaiement est mené en vue de leur restauration, souligne M. Rahmoun.

Et dans le quartier central d'Akioul, des habitants ne cachent pas leur joie en regardant les bulldozers abattre les barricades.

« Il y a quelques jours, je suis venu vérifier l'état de la maison de mon frère », raconte Abdel Jawad Nached, 32 ans, employé dans le secteur textile. « Ça m'a pris une heure et demie, j'ai dû escalader des monticules de terre. »

Aujourd'hui, il a mis 10 minutes. « C'est plus facile sans les barricades », lance-t-il. Un enthousiasme partagé par Zakaria, 42 ans et propriétaire d'un magasin d'ameublement : « Dieu merci, maintenant les routes ne sont plus coupées entre les quartiers est et ouest. Alep est de nouveau unie. »

Agence France-Presse

## ATTENTAT DE BERLIN

## Un possible complice arrêté en Allemagne

CORALIE FEBVRE  
à Berlin

La police allemande a arrêté un contact tunisien d'Anis Amri, l'auteur présumé de l'attentat au camion-bélier à Berlin dont le scénario de fuite s'est précisé mercredi, malgré de nombreuses zones d'ombre.

Tués vendredi à Milan par des policiers italiens après trois jours de cavale, Anis Amri « avait sauvé dans son téléphone mobile » le numéro d'un compatriote de 40 ans, dont le parquet fédéral allemand a annoncé mercredi l'interpellation.

« Les investigations laissent penser » que cet homme « pourrait être lié à l'attentat », indique dans un court communiqué le parquet fédéral, compétent en matière de terrorisme. Restant prudent, le parquet

souligne qu'« il reste à établir si ces soupçons sont confirmés par l'enquête », et se donne 24 heures pour demander ou non le placement en détention provisoire du suspect.

Une perquisition a par ailleurs eu lieu au domicile du ressortissant tunisien et dans son commerce, alors que la police allemande concentre ses efforts sur la recherche d'éventuels complices d'Anis Amri.

Près de 10 jours après l'attentat revendiqué par l'organisation État islamique, les enquêteurs cherchent à comprendre comment l'assaillant présumé a pu fuir au nez et à la barbe des policiers du pays et d'Europe.

Le scénario de ses trois jours de cavale s'est précisé mercredi : le Tunisien de 24 ans a transité en car par les Pays-Bas avant de passer par la France

pour arriver en Italie. Le jeune homme « aurait voyagé dans la nuit du 21 au 22 décembre par car de la gare routière de Nimègue », près de la frontière avec l'Allemagne, « jusqu'à la gare ferroviaire de Lyon-Part-Dieu », dans le sud-est de la France, a précisé une source française proche de l'enquête.

Anis Amri a ensuite été repéré par les caméras de vidéosurveillance le 22 décembre à Lyon-Part-Dieu. Puis, il a gagné par train Chambéry et enfin Milan, dans le nord de l'Italie, où il est tué dans la nuit du 22 au 23 décembre lors d'un contrôle policier de routine, après plus de trois jours de chasse à l'homme.

Des billets de train pour un trajet Lyon-Chambéry-Milan via Turin, réglés en liquide, ont été retrouvés sur lui ainsi que des cartes SIM qu'il aurait reçues à Nimègue, a précisé le parquet néerlandais, ajoutant poursuivre les vérifications.

**Le scénario des trois jours de cavale de l'assaillant présumé s'est précisé mercredi**

L'enquête doit encore éclaircir de nombreux points, à commencer par l'existence d'un éventuel réseau de soutien dans la préparation de l'attaque au camion volé et la fuite du jeune Tunisien.

Anis Amri a envoyé messages vocaux et photos à des « amis islamistes » jusqu'à 10 minutes avant de fondre sur le marché de Noël, affirme le magazine allemand *Focus*.

Citant des sources gouvernementales, plusieurs médias allemands ont affirmé mercredi soir que le camion avait été stoppé par un système de freinage automatique réagissant aux chocs, mettant fin à sa course mortelle après 70 à 80 mètres.

Enfin, à la demande de la chancelière Angela Merkel, un examen des dysfonctionnements devrait permettre de comprendre comment la justice allemande a levé en septembre la surveillance d'Anis Amri, dont la dangerosité était connue depuis six mois.

La Tunisie a par ailleurs été vivement critiquée en Allemagne pour avoir refusé cet été l'expulsion d'Amri après le rejet de sa demande d'asile par les autorités allemandes.

Agence France-Presse

# CULTURE

## Décès de Debbie Reynolds, un jour après sa fille Carrie Fisher

Los Angeles — La grande actrice de l'âge d'or d'Hollywood Debbie Reynolds est décédée mercredi à 84 ans, selon des médias américains, au lendemain de la mort de sa fille Carrie Fisher, célèbre princesse Leia de *Star Wars*. Connue notamment pour son rôle dans la comédie musicale *Singin' in the rain*, Debbie Reynolds avait été hospitalisée d'urgence plus tôt mercredi à Los Angeles après avoir eu une attaque, avait annoncé TMZ, qui le premier a annoncé son décès. « Elle voulait être avec Carrie », a déclaré son fils Todd Fisher au magazine *Variety*, qui annonçait aussi sa mort. Debbie Reynolds s'était rendue au domicile de son fils pour discuter de l'enterrement de sa fille lorsqu'elle s'est effondrée, selon TMZ qui cite des sources familiales anonymes. L'actrice avait été bouleversée par le décès de sa fille Carrie Fisher à seulement 60 ans mardi à Los Angeles, des suites d'une crise cardiaque. Né le 1<sup>er</sup> avril 1932 à El Paso, au Texas, Debbie Reynolds a été mariée à Eddie Fisher, chanteur et vedette de télévision. Carrie Fisher était née de leur union. Mais le mariage de ses parents s'était défilé au bout de quatre ans, quand Eddie Fisher avait quitté sa mère pour Elizabeth Taylor.

Agence France-Presse

## Décès de l'écrivain et académicien français Michel Déon

Paris — L'écrivain et académicien français Michel Déon est décédé mercredi à l'âge de 97 ans, a indiqué la secrétaire perpétuelle de l'Académie française, Hélène Carrère d'Encausse. « C'est une grande perte pour l'Académie. Il en était la mémoire et la conscience », a-t-elle estimé. Il est décédé d'une embolie pulmonaire, en Irlande, où il résidait depuis plus de 30 ans, a précisé l'éditeur Olivier Frébourg, un ami de la famille. Il est l'auteur d'une cinquantaine d'ouvrages, surtout des romans, dont *Les poneys sauvages* et *Le taxi mauve*, adapté au cinéma avec Philippe Noiret et Charlotte Rampling. Le nom de cet homme de droite, ancien secrétaire de rédaction à l'*Action française*, journal royaliste, était rattaché au mouvement des « Hussards », un courant littéraire des années 1950-1960 antigaulle et opposé aux existentialistes, dont il était le dernier représentant.

Agence France-Presse

## L'Italie prépare un G7 de la culture fin mars à Florence

Rome — Le ministre italien de la Culture, Dario Franceschini, a annoncé mercredi qu'il réunirait les 30 et 31 mars, à Florence, ses homologues des pays du G7 pour un sommet sur la sauvegarde du patrimoine. Cette réunion se tiendra dans le cadre de la présidence italienne du G7, le groupe des sept pays les plus riches de la planète, qui verra les chefs d'État se réunir fin mai à Taormina, en Sicile. « Il s'agit de la première réunion dans l'histoire du G7 que l'Italie prévoit d'organiser pour placer au centre des politiques gouvernementales la culture et le patrimoine culturel », a assuré M. Franceschini dans un communiqué. Dans la cité toscane à la riche histoire, cette réunion de deux jours traitera « en priorité les thèmes de la protection du patrimoine culturel, du trafic [de biens culturels] et de la culture comme instrument de dialogue entre les peuples », a expliqué le ministre. Le G7 réunit les États-Unis, le Japon, l'Allemagne, la France, le Royaume-Uni, le Canada et l'Italie. Un temps ajoutée, la Russie est suspendue en raison de la crise ukrainienne.

Agence France-Presse

### LES LIVRES QUÉBÉCOIS DE 2016

# Six bouquins décalés qui ont marqué l'année

Par leur érudition, leur imagination, leur conviction ou leur troublante vérité

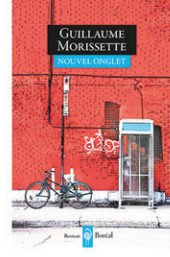
FABIEN DEGLISE

Dans le ronron du présent, dans le prévisible, dans la constance, il y a parfois des livres qui tranchent par un propos incisif, un regard oblique, une imagination débordante et avant-gardiste. 2016 en a fait naître plusieurs. Et s'il fallait en retenir six...

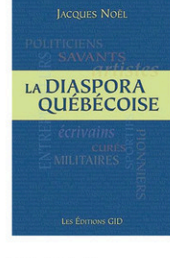


**Me déshabiller n'a jamais été une tâche facile, Jean Basile, Fides, Montréal, 2016, 784 pages.** Avouez que ce n'est pas banal. Vingt-cinq ans après sa mort, l'ex-directeur des pages culturelles du *Devoir*, Jean Basile, vient confronter la médiocrité du présent avec ce texte inédit, inachevé et testamentaire qui met à l'épreuve, par sa lecture, notre rapport désormais distant à la densité et à l'érudition. Le récit est ancré dans les années 1980, que nous raconte Jean Dupont, célibataire et opiomane de son état. Il fait se croiser des personnages fictifs avec des personnalités de l'époque, Pierre Bourgault, Borduas, Pellan, mais aussi Michel Roy, directeur d'un *Devoir* dont la salle de rédaction fait parfois office de décor. C'est raffiné, élégant, juste par moments, et surtout singulier, à l'image de l'homme.

**Nouvel ongle, Guillaume Morissette, Boréal, Montréal, 2016, 256 pages.** C'est le roman d'une génération, dit-on, urbaine, active, décomplexée, mais paumée en même temps et en quête de sens dans un présent qui en a de moins en moins à offrir. L'ennui et le cynisme y croisent l'urgence d'exister. La peur d'être réellement soi rencontre cette insoutenable envie de crier. C'est aussi le bouquin d'un francophone, écrit en anglais, traduit ici en français par le romancier Daniel Grenier, et qui par l'autopsie sociale lucide qu'il expose vient surtout nourrir les ambiguïtés de nos identités composites.



**La diaspora québécoise, Jacques Noël, GID, Québec, 2016, 318 pages.** À trop s'angoisser de l'influence du reste du monde sur un « nous » forcément multiple, on finit par oublier celle que peut avoir le Québec sur le reste du monde. C'est en partie ce que cherche à révéler le sociologue Jacques Noël dans cet exercice de valorisation de la diaspora québécoise qui déplace les frontières de notre présence en Amérique avec surprise et par la force d'une solide enquête généalogique. Ainsi, au fil des pages, on découvre que Jon Favreau, rédacteur des discours d'Obama et fondateur du slogan « Yes, we can! », est le fruit d'une descendance ancrée à Boucherville et que Beyoncé, la chanteuse, n'aurait jamais vu le jour sans le mariage en 1749 de Pierre-François Olivier et Joséphine Duplessis de Trois-Rivières, dont elle descend. Un brossage de racines dans le sens du mythe de l'ascendance, certes, mais qui nous rappelle que les identités sont fluides, surtout quand on prend le temps de les déplier pour le voir.



**Le continent de plastique, David Turgeon, Le Quartanier, Montréal, 2016, 312 pages.** En matière d'ovni littéraire, cette incursion dans la faune littéraire se pose en exemple parfait. Histoire d'amour poétique, délicate et pudique, *Le continent de plastique*, référence à ces agglomérats de déchets formés par les courants du Pacifique Nord, pose surtout ce regard légèrement ironique et étrangement bédésèque sur une société contemporaine qui a un peu mal d'elle-même. C'est franchement imaginatif et vachement brillant en même temps.

**S'enfuir, Guy Delisle, Dargaud, Bruxelles, 2016, 432 pages.** C'est le récit d'un otage, celui de Christophe André, logisticien pour Médecins sans frontières qui, un soir de 1997, se fait enlever par des hommes armés alors qu'il est en mission à Nazran, en Ingouchie. Transporté en Tchétchénie, il va y vivre 111 jours de captivité, menotté à un radiateur et en quête constante de sens face au mystère angoissant qui s'installe forcément autour de lui. Un état humain troublant que le bédésèque québécois dévoile magnifiquement dans cette intrigue minimaliste qui confirme autant le pouvoir de transmission de l'émotion par la bande dessinée que la hauteur d'une plume forte du 9<sup>e</sup> art contemporain.



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

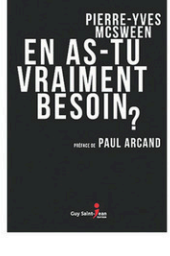
**Nouvel ongle, de Guillaume Morissette, c'est le roman d'une génération, dit-on, urbaine, active, décomplexée, mais paumée en même temps et en quête de sens.**



**En as-tu vraiment besoin?, Pierre-Yves McSween, Guy Saint-Jean éditeur, Laval, 2016, 238 pages.** Voilà sans doute une préoccupation sociale montée sur un cycle de 30 ans. Marchant sur les traces de Serge Mongeau, qui en 1985 invitait à réfléchir sur la surconsommation dans son essai *La simplicité volontaire* (Québec Amérique) — ouvrage



augmenté en 1998 et paru sous le titre *La simplicité volontaire plus que jamais* (Écosociété) —, le jeune économiste vient à nouveau brasser nos certitudes collectives sur la matérialité de la possession en éclairant le futile et ses conséquences néfastes sur la bonne marche du monde. Un discours forcément décalé dans un présent qui cultive ses aveuglements volontaires. Un essai aussi qui marque peut-être le début d'une nouvelle vague de conscientisation, en mettant sans doute la table pour la prochaine.



**En as-tu vraiment besoin?, Pierre-Yves McSween, Guy Saint-Jean éditeur, Laval, 2016, 238 pages.** Voilà sans doute une préoccupation sociale montée sur un cycle de 30 ans. Marchant sur les traces de Serge Mongeau, qui en 1985 invitait à réfléchir sur la surconsommation dans son essai *La simplicité volontaire* (Québec Amérique) — ouvrage



DARGAUD

Une planche du livre *S'enfuir*, de Guy Delisle

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

**103**  
CONDOMINIUMS  
ET COPROPRIÉTÉS

QUÉBEC - Condo 3 1/2  
Bien placé. Vue sur le fleuve.  
À 2 pas du terminal des croisières.  
Grande fenestration. Gar. int.  
320 000 \$ (418) 694-1389

**160**  
APPARTEMENTS ET  
LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION  
INTERDITE  
La Commission des droits de la  
personne du Québec rappelle que  
lorsqu'un logement est offert en lo-  
cation (ou sous-location), toute per-  
sonne disposée à payer le loyer et  
à respecter le bail doit être traitée  
en pleine égalité, sans distinction,  
exclusion ou préférence fondée sur  
la race, la couleur, le sexe, la gros-  
sesse, l'orientation sexuelle, l'état  
civil, l'âge du locataire ou de ses  
enfants, la religion, les convictions  
politiques, la langue, l'origine ethni-  
que ou nationale, la condition so-  
ciale, le handicap ou l'utilisation  
d'un moyen pour pallier ce handi-  
cap.

OUTREMONT - 190 Willowdale  
3 1/2 - 4 1/2 réno Près métro UdeM  
Chauffés, eau ch., poêle/frigo, asc.  
514 738 5663 - 514 735-5331

OUTREMONT - 5, Vincent d'Indy  
112, 312, 412, Penthouse 512, réno.  
Près métro, UdeM, Poêle/frigo.  
Chauffé, eau chaude, Ascenseur.  
514 737-9055 514 735-5331

**170**  
HORS FRONTIÈRES EUROPE  
À LOUER

PROVENCE  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le  
quartier médiéval de Nyons.  
2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée.  
Terrasse ensoleillée. Internet.  
www.bonneville.ca/nyons  
marieharlie@gmail.com  
819-300-1330

**165**  
PROPRIÉTÉS À LOUER

CHARLEVOIX : LE FLEUVE DANS VOTRE ASSIETTE

À LOUER AU MOIS  
Maison sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie). Tranquille.  
Entièrement meublé. 3 chambres, tout compris, câble, Wi-Fi. Vue  
panoramique sur le fleuve et les montagnes. Près de tous les ser-  
vices et attractions. Immense terrain. Non-fumeur. Pas d'animaux.  
Hiver et printemps 2017 : 2 000 \$ / mois  
Tarif à discuter pour plus d'un mois en continu.  
438-491-2301  
PREYCOURT.GAGNE@GMAIL.COM

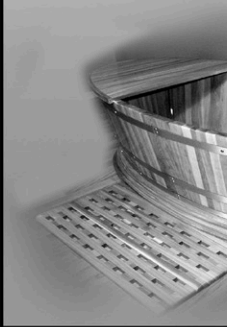
**599**  
MESSAGES

**165**  
PROPRIÉTÉS À LOUER

À LOUER AU MOIS  
Maison sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie). Tranquille.  
Entièrement meublé. 3 chambres, tout compris, câble, Wi-Fi. Vue  
panoramique sur le fleuve et les montagnes. Près de tous les ser-  
vices et attractions. Immense terrain. Non-fumeur. Pas d'animaux.  
Hiver et printemps 2017 : 2 000 \$ / mois  
Tarif à discuter pour plus d'un mois en continu.  
438-491-2301  
PREYCOURT.GAGNE@GMAIL.COM

**599**  
MESSAGES

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE



arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE**

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE



arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE**

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE



arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE**

**Promotion spéciale  
Petites annonces**

Pour les annonces textes de 5 lignes et moins  
7 jours de parution :  
**100 \$**

Pour les encadrés  
À l'achat  
de deux obtenez le  
troisième gratuitement

Pour information  
Téléphone : 514 985-3322  
Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

**LE DEVOIR**

Fondation PalliAmi  
C.P. 531, succursale C,  
Montréal (Québec) H2L 4K4  
Téléphone (514) 989-8089, poste 27434  
Télécopieur (514) 412-7224

Communiquiez avec  
**Le Mémoriel**  
Pour publier  
un ou des :

- Avis de décès • Faire-part
- Remerciements • Condoléances
- Anniversaires • Hommage
- In memoriam

Le Mémoriel  
1855, rue Du Havre,  
Montréal, Qc, H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télé.: 514 525-7999  
necrologie@lememorial.com

**Le mémoriel**

## AVIS DE DÉCÈS

**Brindamour, Michel  
1946-2016**

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 24 décembre 2016, à l'âge  
de 70 ans et 7 mois est décédé M. Michel Brindamour,  
époux de dame Françoise Tchou. Il demeurait à Sainte-  
Hénédine.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants :  
Jacob, Mahli, Héloïse et Cyrille; son gendre Ryan; sa bru  
South; Frédérique; ses petits-enfants : Élias, Abraham,  
Achille et Aurèle; son frère et ses sœurs : Jean, Suzie et  
Line; sa belle-sœur Francine ainsi que ses amis.

La famille recevra les condoléances vendredi, jour des  
funérailles, à compter de 9 h au funérarium de la :

**Maison funéraire Nouvelle Vie Inc.**  
113, rue Principale  
Sainte-Hénédine

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 décembre 2016  
à 11h en l'église de Sainte-Hénédine. Départ du  
funérarium à 10h45.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par  
un don à la Fondation du CHU de Québec (10, rue de  
l'Espinay, Québec, G1L 3L5).

**Pour renseignements:**  
Tél: (418) 387-4400 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télé.: (418) 397-5255  
www.nouvellevie.ca - info@nouvellevie.ca

# CULTURE

LES DISQUES ANGLOS VENUS D'AILLEURS DE 2016

## Pour ne pas marcher seul

Entre Bowie et Cohen, cinq disques qui nous accompagneront à la vie, à la mort

SYLVAIN CORMIER

Non, pas le Beyoncé (*Lemonade*), pas non plus le Radiohead (*A Moon Shaped Pool*). Longue, longue, la liste des évidences non retenues ici. La courte liste qui suit ne répond qu'à un seul critère, toujours le même, et tant pis pour Spotify et Apple Music: le temps passé par l'objet disque, dans le lecteur de l'auto. À la fin de l'année, je n'ai que cette certitude: ceux-là m'accompagneront pour la vie. Ça me suffit.

et Steve, alliés! En voilà deux qui ont vécu et survécu à tout (sauf aux vies de couple: neuf divorces au total), des balafres du cœur avec des vérités bonnes à extirper et des voix à coller sans trop les marier. S'agissait de laisser le naturel galoper. Le réalisateur-guitariste Buddy Miller y a vu: trois sessions d'écriture, quelques jours dans son studio, ça donne des chansons tendues comme des cordes de guitare, des rendus lous comme des premières prises. Histoires de couples brisés, c'est ce qui est sorti: t'avais raison, j'avais tort, tu me manques. Et autres variantes.



JEWEL SAMAD AGENCE FRANCE-PRESSE

Peu d'albums engagés nous auront autant remués en 2016 que le *Hopelessness* d'ANOHNI.

## Engagez-vous, qu'ils chantaient!

Grand cru pour la musique populaire internationale, qui a enfin retrouvé une conscience politique

PHILIPPE RENAUD

2016, quelque chose comme un grand cru musical? Si, en cette période de bilans, la critique ne s'accorde pas sur l'identité de l'artiste ayant offert l'album de l'année, c'est bien parce qu'ils sont nombreux à prétendre au titre, nombreux à s'être surpassés pour que l'on se souvienne de cette année comme de la plus forte de la décennie musicale, nombreux à avoir offert une trame sonore appropriée aux bouleversements que nous avons connus. Ainsi, en musique comme en politique, l'année qui se termine n'en fut pas une de consensus, sinon que la musique a enfin retrouvé une conscience politique.

Leur à l'aube de la prise de pouvoir du président Trump. Enfin, sur le thème de l'identité raciale (et sexuelle), soulignons aussi la parution cette année de l'excellent *Freedom Town*, de Dev Hynes (Blood Orange), ancien collaborateur de Solange.

Pendant, peu d'albums engagés nous auront autant remués en 2016 que le *Hopelessness* d'ANOHNI, celui qui s'appelait Antony Hegarty avant que l'on doive dire celle. Epaulée des brillants compositeurs électroniques Hudson Mohawke et Oneohtrix Point Never, elle prend des mots durs et évocateurs pour dénoncer le réchauffement climatique (*4 Degrees*), la surveillance de masse (*Watch Me*), la guerre au Moyen-Orient et la crise des réfugiés (*Drone Bomb Me*, la bouleversante *Crisis*), allant même jusqu'à porter un jugement sévère sur l'héritage du président Obama (*Obama*). Puisant et nécessaire.

### Retours, escales, arrêts

L'année 2016 fut aussi celle de retours qui ne déçoivent pas. Certes, *The Hope Six Demolition Project* de PJ Harvey n'est pas aussi bon que l'immense *Let England Shake* (2011), mais compte néanmoins parmi les excellentes parutions d'auteurs-compositrices-interprètes comme Angel Olsen (*My Woman*). En optant pour une esthétique d'orchestrations acoustiques, Radiohead a offert un album inspiré, *A Moon Shaped Pool*. Nous n'attendions plus de retour sur disque du trio rap new-yorkais A Tribe Called Quest; son ultime album *We Got It From Here... Thank You 4 Your Service* compte parmi la crème de l'année hip-hop, aux côtés des offrandes de Anderson, Paak (*Malibu*), Chance the Rapper

### Top 10 des albums de 2016

1. Frank Ocean, *Blonde* (Boys Don't Cry)
2. David Bowie, *Blackstar* (RCA/Sony)
3. ANOHNI, *Hopelessness* (Secretly Canadian)
4. Kaitlyn Aurelia Smith, *EARS* (Western Vinyl)
5. Radiohead, *A Moon Shaped Pool* (XL Recordings)
6. Nick Cave & The Bad Seeds, *Skeleton Tree* (Bad Seed Ltd.)
7. Jenny Hval, *Blood Bitch* (Sacred Bones Records)
8. Beyoncé, *Lemonade* (Parkwood/Sony)
9. Kanye West, *The Life of Pablo* (G.O.O.D. Music)
10. Kaytranada, *99,9%* (XL Recordings)

année d'une immense richesse, et particulièrement au chapitre des musiques électroniques de pointe. Kaitlyn Aurelia Smith (avec le sublime *EARS*, mais aussi pour son disque en collaboration avec Suzanne Ciani), Jenny Hval et la synth-pop féministe de *Blood Bitch*, les envolées vocales et synthétiques de Julianna Barwick (superbe *Will*), pour ne nommer qu'elles. Soulignons également la grande année de la Montréalaise Marie Davidson, qui signe deux fameux disques, celui de son duo *Essaie Pas* (avec Pierre Guérineau) et un solo, *Adieux au dancefloor*, tous favorablement reçus par la critique d'ici et d'ailleurs. Sans elles, l'année 2016 en musiques électroniques aurait paru plus terne, nonobstant la parution de l'irrésistible *99,9%*, premier album de la révélation musicale québécoise de l'année, Kaytranada.

(*Coloring Book*), Skepta (*Konichiwa*) et, oui, Kanye West, de plus en plus isolé sur sa propre planète musicale depuis qu'il a offert l'évolutif album *The Life of Pablo*.

Evidemment, les retours des regrettés David Bowie (*Blackstar*) et Leonard Cohen (*You Want it Darker*) auront ravi autant que soulagé. Pour l'un comme pour l'autre, ces albums font honneur à leur riche discographie, et auront peut-être mis un baume sur les plaies béantes qu'a provoqué leur décès. Et puisqu'il faut parler de mort dans ce bilan de l'année, saluons également Nick Cave, dont la mémoire de son jeune fils récemment décédé imbibé l'émouvant *Skeleton Tree* qu'il a offert cet automne.

Pour conclure sur une note réjouissante, applaudissons toutes ces musiciennes qui ont contribué à faire de 2016 une

Malgré le lourd bagage que nous avons dû porter durant cette année qui ne se termine pas trop tôt, notre meilleur disque de 2016 est une œuvre introvertie, personnelle, dénuée de tout message politique ou social: *Blonde*, de Frank Ocean. La scène R & B/soul explore, cherche, évolue à grande vitesse depuis quelques années, et le second album studio du Californien (Louisianais d'origine) pourrait être la somme de toutes ces audaces passées. Différente mais splendide, rebutant mais addictif, dissonant mais enivrant de mélodies, l'album d'Ocean assemble des morceaux de soul classique, de hip-hop, de musique électro expérimentale avec âme et intelligence. Exigeant mais bourré de tendresse, il révèle quelque chose d'inouï à chaque nouvelle écoute. Le signe d'un grand album.

Collaborateur  
Le Devoir



**1. David Bowie, *Blackstar*, et Leonard Cohen, *You Want It Darker*.** Ce n'est pas un ex æquo: pour moi, c'est deux fois le même disque. Deux fois la mort regardée dans le noir du néant et dans le

blanc des yeux. Deux fois la mort en chansons aussi différentes que les artistes l'étaient, mais pareilles dans l'intention de décrire ce qui se présentait à la porte du destin: cette fin qui nous attend tous. Chacun s'est adressé au portier, à sa façon. «*You know, I'll be free*», chante Bowie dans *Lazarus*. «*I'm ready, my Lord*», offre Cohen dans la chanson-titre, pour ainsi dire en écho. Chaque disque s'écoute désormais comme un rituel, une manière de ne pas être seul, chérissant la vie parce que prêt à partir.



**4. The Claypool Lennon Delirium, *Monolith of Phobos*.** Et si on se fabriquait un album

psych-prog, tous les deux? On jouerait tous les instruments, il y aurait des personnages étranges et des pièces avec plusieurs mouvements, et ce serait fou et mélodique et dément? C'est ce qu'ils ont fait, Les Claypool et Sean Lennon. S'achevait la tournée conjointe de leurs groupes respectifs, Primus et Ghost of a Saber Tooth Tiger, il y avait du temps à ludiquement combler, alors voilà. Chœurs d'anges, bruits extraterrestres, basse au pic dans les catacombes du registre, tout l'album est absolument fascinant, bien au-delà de l'exercice de style. Écrivez à l'entrée: «*Ici tout est permis, même le génie.*»



**5. The Monkees, *Good Times*.** Épatant. Parfaitement 1966-1968. Pas la plus petite vel

lété de réinvention. On est ici pour célébrer: *The Monkees*, l'émission de télé déjantée avec le groupe préfabriqué devenu groupe pour vrai, a eu 50 ans cette année. Alors quoi? Alors les retrouvailles, pour le plaisir. Le temps de terminer des inachevées, dont la pétillante chanson-titre, signée Harry Nilsson, entre autres belles oubliées des fournisseurs attitrés: Tommy Boyce-Bobby Hart, Carole King-Gerry Goffin. Savaient y faire, les bougres et la bougresse, dirait le regretté Gotlib. Se sont ajoutés des fans finis: Noel Gallagher avec Paul Weller alliés pour la coolissime *Birth of an Accidental Hipster*, Andy Partridge de XTC plus pop que pop dans *You Bring the Summer*. Alors quoi? Alors la joie.

Le Devoir



**2. Tamii Neilson, *Don't Be Afraid*.** Ma découverte de l'année. Tamii? Vedette consacrée en Nouvelle-Zélande, Canadienne d'origine, issue d'une famille qui chantait du country: son cinquième album, qui nous est parvenu avec un an de retard, m'a soulevé. Gospel, blues, torch songs, rockabilly, country, c'est la plus enracinée des déracinées, chanteuse debout sur des guitares comme sur un radeau de vieilles planches de grange, remontant le fleuve à partir du delta. C'est l'album qu'on fait quand le père vient de mourir, laissant une chanson à terminer: *Don't Be Afraid*. Peur de rien, surtout pas de la douleur.

elle-même. C'est l'album qu'on fait quand le père vient de mourir, laissant une chanson à terminer: *Don't Be Afraid*. Peur de rien, surtout pas de la douleur.



**3. Shawn Colvin et Steve Earle, *Colvin & Earle*.** Album inespéré: Shawn

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
RC	Téléjournal	2016 vue par	Les Bougon	L'UNIVERSITÉ DES MONSTRES (2013) Billy Crystal.			Défier la magie		Le Téléjournal	Fleming, l'homme qui voulait être James Bond			
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Dans ma tête	MISSION: IMPOSSIBLE III (2006) avec Philip Seymour Hoffman, Tom Cruise.			TVA nouvelles	Lance et compte: La déchirure	LA MOMIE (1999)				
TQ	Cités d'or	M. PEABODY ET SHERMAN	LES VOYAGES D...	20h10 LASSIE (2005) avec Peter O'Toole, Samantha Morton.					LE DESTIN DE WILL HUNTING (1997) Matt Damon.				Cinéma
V	Atomes	Souper parfait	L'arbitre	UNE MISSION POUR NOËL (2015) Lindsey Gort.			En mode Sauvail		ComediHa! / Peter McLeod				Zone Séduction
RDI	Le Téléjournal	2016 vue par	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	2016 vue par	Le Téléjournal	Québec-Lévis	Le 21e / Hélène Cyr				Grands rep.
TV5	17h30 Champi...	Journal FR	Le p'tit cabaret	Les petits meurtres d'Agatha Christie		21h45 Sergent	A pleines dents / Portugal		Journal/ Afrique	Journal/ Cartes			Taratata 100%
D	Galas ComediHa!	2015	Docu-D	Hantise / Une enfant en danger		Les supersens des animaux	Déroute	Boss enchères	Grand Rire	Grand Rire			Grand Rire
VIE	ByeMaison	Déco Top	Propriétaire	Le goût de l'amour		Encan et flip au Texas	Qui vit ici? / Quoi ton plan?		Dans les coulisses des urgences				ByeMaison
MAX	Espace Découvertes / Trop chou	Les menteuses	JOSIE ET LES PUSSYCATS (2001) Rachael Leigh Cook.	Jane l'Immaculée			Journal d'un vampire		Lourd	Arrange-toi ça			Hors d'ondes
VRAX.TV	Sports 30	Hockey 360°	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Panthers de la Floride (D)				L'antichambre (D)		Sports 30	Hockey / Lat./Can.			
RDS	L'Amérique	Fièvre encans	Légendes	Légendes	Fous bolides	Fous bolides	Légendes	Légendes	FantomWorks	Les montagnards			Fièvre encans
HISTORIA	Le temps d'une paix	Bienvenue au paradis	Info, sexe	Nouveau	Nouveau	Nouveau	Les grandes entrevues		Broadchurch				Broadchurch
ARTV	S'aime chien	Orangs-outans	La Semaine verte	Prédateurs		Ajustez cerveau	Monsieur H.		Dossiers Ille Reich				Prédateurs
EXPLORA	Bones / Une seconde chance	Bones / Le nettoyeur nettoyé	EN CAVALE POUR NOËL (2015) Meghan Ory.				Hawaii 5-0 / Ua hele! / ka hoku		Zoo / Les nuits fauves				Scandale
SERIES+	Carbornado	Dans l'net	Couples à l'état sauvage	Expédition extrême	Maripier!	Le web obscur			Danseuses	Vandal show			Chauffards
C. SAVOIR	17h30 REGARD	Maîtres en musique	Chanson/ Danse	En panne	Face à Face	21e Siècle	Planète Terre	Regards/ L'ONU	soirées des Grands				Quartier Latin
EVASION	Echappée gourmande	Le cuisinier rebelle prend l'air	Soleil tout inclus				50 façons de tuer sa		Benoit le Bienheureux				Benoit à plate
TFO	17h30 Magiciens: père et fils	Boum, canon	Lightning Point	Danse rêves	24.7 / #Onfr	LOUISE-MICHEL (2007) Yolande Moreau.	22h35 24.7	23h05 24.7	Arrière-scène				BRBR
Cinépop	17h40 FAUT PAS DIRE A MAMAN QUE LA GA...	19h25 LE GANG DES B.M.X. (1983)	MME WINTERBOURNE (1996) Ricki Lake.	DEADPOOL (V.F.) (2016) Ryan Reynolds.			22h50 CINQUANTE NUANCES DE GREY (2015) Dakota Johnson.						
SEcran	Cinéma	18h25 BATMAN V SUPERMAN: L'AUBE DE LA JUSTICE (2016) Ben Affleck.											Dakota Johnson.
Planète	Dr Cath	Nounous	Tribu XXI	Au bonheur des dames		Planète Dinos	Faits divers le mag		Grace, Milly et Lucy				Dr Cath
MATV	Billboard	Street Speaks	Urban Nations	Black Wealth	CityLife	Fantasia...tout court	Billboard		CityLife				Street Speaks
CBC	CBC Montreal News	22 Minutes	Coronation St.	MR. POPPER'S PENGUINS (2011) avec Carla Gugino, Jim Carrey.			CBC News: The National		CBCNews	Coronation St.			Rick Mercer
CTV	CTV News Montreal	eTalk Presents:	The Big Bang	The Goldbergs	Saving Hope / Not Fade Away	Saving Hope / Torn and Frayed	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.				
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	THE WEDDING CHAPEL (2013) avec Mark Deklin, Cindy Busby.	Private Eyes / I Do, I Do	Global News	23h35 Stephen Colbert					
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	Baking Show	Am.Housewife	Speechless	Modern Family	Fresh Off-Boat				News at 11
CBS	Channel 3 News at Six	Evening News	Ent. Tonight	The Big Bang	Great Indoors	Mom	Life in Pieces	Scorpion / Da Bomb					Ch. 3 News
NBC	NBC5 @ 6	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	Superstore	The Good Place	America's Got Talent / Holiday Spectacular / Grace VanderWaal						11pm News
PBS (33)	17h40 Masterpiece Classic	Masterpiece Classic	20h20 Masterpiece Classic	21h35 Masterpiece Classic			22h55 Masterpiece Classic						
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Masterpiece Classic / Downtown Abbey	Partie 1 de 4		21h55 Masterpiece Classic	Partie 2 de 4	23h55 Masterpiece Classic				
UNIS	INCROYABLES FABLES: 3 COCHONS ET UN ...	19h25 Pierre et...	Unis par le chant	Peaky Blinders			Peaky Blinders		A plein gaz	Chars			Les chroniques
HBO	Six Feet Under / Brotherhood	Six Feet Under / Cross Roads	Silicon Valley / Silicon Valley	Game of Thrones / Oathbreaker			Game of Thrones		Westworld / Trompe L'Oeil				Vice Principals
AddiTV	Esprits criminels	Esprits criminels	Esprits criminels	Esprits criminels	Amélia Porter		L'ART DE LA GUERRE II: TRAHISON (2008) Wesley Snipes.						Cinéma
TVA Sports	Le TVA sports	Jeux étranges	Avant-match	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Lightning de Tampa Bay (D)			Dave Morrisette en rappel		Le TVA sports	Hockey / Tor./T.B.			

## À LA TÉLÉ

### Nos choix ce soir

#### DOUBLE DOSE DE MONSTRES

C'est ce qu'on peut qualifier de programme double parfait pour les petits monstres en vacances scolaires: dans le cadre du Monde merveilleux de Disney, on peut voir le dessin animé estampillé Pixar qui a charmé les peureux nocturnes en 2001 et sa suite, un peu moins convaincante, créée en 2013, qui ralliera peut-être quelques grands enfants...  
Montres Inc. et L'Université des monstres, Radio-Canada, 15 h et 19 h 30

#### S'ÉPUISER À SOIGNER LES SIENS

La situation décrite dans ce « grand reportage » américain, celle des proches de personnes en perte d'autonomie qui s'épuisent à la tâche, est à peine différente de ce côté de la frontière. Et elle préoccupe toujours autant, même si 2016 tire à sa fin. Et le vieillissement de la population s'accélère...  
Aidants naturels, quelle reconnaissance en 2016?, RDI, 20 h

Amélie Gaudreau

# CULTURE

## Les yeux noirs dans la mer Noire

ODILE TREMBLAY



De temps en temps, je m'assois bien tranquille pour écouter un album des Chœurs de l'Armée rouge. C'est un peu solennel, mais très beau avec ces voix profondes posées sur des chants folkloriques et liturgiques mêlés aux hymnes patriotiques russes. Ils me servent *Katiusha*, *Kalinka*, *Le chant des partisans*. Mon préféré, c'est *Oci Ciornie* (*Les yeux noirs*), dont le cinéaste Nikita Mikhalkov avait repris le titre dans son beau film de 1987, avec Marcello Mastroianni.

J'essaie en vain d'apprendre les paroles d'*Oci Ciornie*, à la mélodie poignante. Le folklore russe est pétri d'une mélancolie transcendant les péripéties politiques au-dessus de la tête du peuple comme de ses soldats.

Pas nécessairement évident à nos yeux de concilier art et armée. Ça prend ce drôle de pays, parfois pas drôle du tout, pour imposer partout ses chanteurs en uniformes, mêlant un symbole de bellicisme à l'ouverture au monde.

J'ai réécouté mon album cette semaine, après l'écrasement de l'avion militaire russe qui a vu périr 64 membres de l'Ensemble Alexandrov; le tiers de ses effectifs, ses meilleurs choristes et leur nouveau chef Valery Khalilov abîmés dans la mer Noire, en partant chanter pour leurs troupes en Syrie. Ça saisis.

### Montagnes russes

Des chœurs de l'Armée rouge, il en existe d'autres, dont le populaire ensemble MVD, mais c'est le cœur du chœur qui fut frappé. L'Ensemble Alexandrov est le plus ancien et le plus prestigieux du lot, star du Festival des orchestres militaires sur la place Rouge.

On songe à quel point il aura traversé des montagnes russes, c'est le cas de le dire, cet ensemble-là. Fondé en 1928 sous la tutelle du ministère de la Défense, né avec le stalinisme, chantant au cours des grandes purges, du pacte germano-soviétique, de la guerre contre l'Allemagne, de la guerre froide, de la chute du Mur, du démantèlement de l'Union soviétique et de tous les bras de fer avec l'Occident.

Parfois, l'art, mince fil d'espoir pour l'humanité, fût-il servi en uniforme, reste la seule porte ouverte quand tout s'écroule. Vladimir Poutine a beau copiner avec Donald Trump, la Russie n'a pas, et pour cause, que des amis. Eh bien, chantez maintenant!

Drôle de pays, donc, qui chargea un ambassadeur militaire d'ériger des ponts culturels avec les autres peuples. Pas fous, les chœurs auront revisité au besoin des airs d'opéra ou du répertoire populaire international, recruté les voix des pays traversés, Pavarotti, Joe Dassin, Mireille Mathieu, Céline Dion, Marie-Michèle Desrosiers, Alouette!

«L'Ensemble Alexandrov, c'est une carte de visite de la culture russe», s'exclamaient le pianiste Denis Matsouïev devant l'agence de presse Ria-Novosti, criant à l'injustice. Mais la justice n'a guère son mot à dire en ce type de tragédie.

Le ministère de la Défense veut reconstituer ce chœur au plus vite, par concours vocaux passés au sein des troupes. Pas question de laisser s'effondrer un symbole national et diplomatique sans réagir! L'ensemble renaîtra de ses cendres. C'est entendu. N'empêche! La chute de l'emblème a résonné comme la fin d'un ne sait trop quoi. A Noël en plus. Mauvais présage, auraient dit les oracles.

### Tradition polyphonique

Il est vrai que l'ancienne patrie des tsars en a vu d'autres. Ses chants aussi. La Russie possède une longue tradition polyphonique, surtout religieuse au départ. Les Chœurs de l'Armée rouge, par-delà leur militarisme, ont poussé sur ce terrain-là, avec le joug des serfs et un poids de violence, d'asservissement, de détresse et d'alcoolisme abreuvant leurs chansons et leurs hymnes.

De passage là-bas, on s'en grise. Arpentant la Russie en 2014, j'ai couru les églises à clochers en bulbes pour y écouter des chœurs et des solistes sublimes. La religion orthodoxe, interdite sous le communisme, jouit de nouveau de la vogue. Avec les costumes des popes, la musique et l'ambiance, c'est durant les offices qu'on sent le mieux palpiter l'âme russe devant les cloisons des iconostases, parmi les femmes aux fichus aux regards de ferveur. Des chants immortels, donc. Du moins, on l'espère.

Car, même si le pays demeure une terre de musique, enfantant entre autres d'immenses pianistes, violonistes et chefs d'orchestre, les traditions d'écoute traditionnelle, hors de l'espace religieux et des grandes institutions artistiques, se perdent à la base, comme partout.

La Russie a beau demeurer en partie séparée des courants européens, à pleins magasins et espaces publics de Moscou ou de Saint-Petersbourg, une terrible macédoine de rengains américains vous casse les oreilles. Même dans les restaurants traditionnels votés, les polyphonies sont passées de mode en ville. Qui en réclame se fait toiser avec un fin sourire, mine de dire: Touriste, va!

On n'est pas plus fins avec nos propres traditions, remarquez. Et les ensembles folkloriques québécois ont autant intérêt à s'exporter que les Chœurs de l'Armée rouge. Sauf que les vents tournent parfois aussi... Un jour, qui sait, là-bas, ici?

otremblay@ledevoir.com



ROB KIM AGENCE FRANCE-PRESSE

Ce pourrait être symboliquement l'extrait politique de l'année et même de la décennie. Un enregistrement à l'insu de Donald Trump, réalisé dans le cadre de l'émission *Access Hollywood* en 2005, révèle en octobre comment l'homme d'affaires, vedette de la télé-réalité, dit se comporter avec les femmes.

## De Trump à Trump

De la vidéo macho au gazouillis nucléaire, l'année télévision et multimédia résumée en dix temps

STÉPHANE BAILLARGEON

Ah! les catalogues annuels de *best of...* Il y en a tellement, y compris dans *Le Devoir*, qu'on devrait imaginer des métalistes pour s'y retrouver un peu ou pour fusionner les points de vue. Mais bon, pour le meilleur comme pour le pire, voici donc une liste de plus, cette fois pour souligner dix moments médiatiques forts (dans le bon ou le mauvais sens) de 2016. L'alerte à quelques divulgâchages est donnée.

**La vidéo de « chatte » de Trump.** Ce pourrait être symboliquement l'extrait politique de l'année et même de la décennie. Un enregistrement à l'insu de Donald Trump, réalisé dans le cadre de l'émission sur le *star system* *Access Hollywood* en 2005, révèle en octobre comment l'homme d'affaires, vedette de la télé-réalité, dit se comporter avec les femmes. «Je les embrasse. Je n'attends même pas. Et quand tu es une star, elles te laissent le faire. Tu peux faire n'importe quoi. Les attraper par la chatte. Tu peux faire n'importe quoi.» Le candidat républicain, caparaçonné de téflon, réussit ensuite à échapper à cette immense controverse, comme il a évité la dénonciation de ses innombrables mensonges, définissant une nouvelle ère politique dite de la post-vérité. Le macho mythomane deviendra le 45<sup>e</sup> président des États-Unis d'Amérique en janvier.

**La fin de la finale de *L'imposteur*.** La fiction de TVA marque une des très belles surprises de l'automne, tous réseaux confondus, y compris en provenance des meilleures chaînes américaines. L'argument de départ accroche immédiatement: il est question d'un paumé, repris de justice (Marc-André Grondin), qui se voit offrir fortuitement l'occasion de recommencer (et de réparer) sa vie ratée en prenant l'identité d'un policier décédé. Tous les éléments constitutifs, la musique, le générique, l'intrigue, la caméra anxieuse comme le jeu des comédiens s'allient pour hausser cette production finalement supérieure à ses excellentes parties. Le *punch* final livré à la dernière minute du dernier épisode n'a fait que confirmer la qualité de cette série qui aura une suite, et merci.

**L'interrogatoire embrasé de *Feux*.** Voilà une autre fiction québécoise incontournable de l'automne, cette fois sur ICI Radio-Canada Télé. Le maître scénariste Serge Boucher (*Apparences, Aveux*) et le réalisateur Claude Desrosiers racontent magnifiquement cette tragédie qui semble prendre pour modèle la classique dépravation passive d'une catastrophe. Le hasard fait se rencontrer à nouveau deux êtres séparés dans leur prime jeunesse par une première tragédie, la mort dans un incendie de la mère du protagoniste, Marc Lemaire, joué par Alexandre Goyette. Leur nouvelle liaison fouille les cendres, embrase les passions et brûle tout ce qui leur importe. La série fermée, bouclée en dix épisodes (merci pour ça aussi), se conclut par la mort du fils racontée pendant un interrogatoire de police de Marc Lemaire dans une scène d'anthologie.

**La citation spaghetti de *Série noire*.** La deuxième et dernière saison de *Série noire* (ICI RC Télé) est d'abord diffusée en novembre 2015 d'un bloc, «à la Netflix», sur Ici Tou.tv. Une programmation traditionnelle suit à la chaîne généraliste à l'hiver. Ce dialogue des plateformes sied bien à la création autoréférentielle développant une excellente série branchée sur des personnages d'auteurs médiocres, proposant une histoire de télé dans une fiction télévisuelle en poussant l'audace jusqu'à ridiculiser tout le système de magouille de cette



BERTRAND CALMEAU RADIO-CANADA  
Série noire plaît par ses nombreuses citations et références...

industrie culturelle. La production en abîme plaît aussi par ses nombreuses citations et références, dont celle de la scène du deuxième épisode pastichant la finale sanglante de *Carrie au bal du diable* (1974) de Brian de Palma, ici avec des litres et des litres de sauce bolognaise en lieu et place du sang de cochon.

**La bataille de l'épisode 59 de *Game of Thrones*.** À son meilleur, la télévision contemporaine n'a rien à envier au cinéma, et le neuvième épisode de la sixième saison du *Trône de fer* (HBO), intitulé «La bataille des bâtards», le démontre avec force et panache. Le réalisateur Miguel Sapochnik était aux commandes et a reçu un prix Emmy pour ce travail en particulier, qui a nécessité 25 jours de tournage, 500 figurants, 600 techniciens et 70 chevaux. Un maître au sommet de son art compose une histoire aux références shakespeariennes, elle aussi pleine de bruit et de fureur et qui signifie beaucoup. Mettons qu'on est loin de *L'Auberge du chien noir*...

**Les confidences de Daniel dans *Rectify*.** La série exceptionnelle de Sundance TV, disponible sur Netflix, vient de se terminer après 30 moutures surélevées. La production aborde des thèmes difficiles, dont la faute et la rédemption, comme savait le faire *Six Feet Under*, avec la même profondeur, d'ailleurs. Il est question de Daniel Libéré pour un meurtre qu'il n'a probablement pas commis 20 ans plus tôt, des effets de cet enfermement et de cette libération sur lui-même et ses proches. Dans l'épisode d'ouverture de la quatrième et dernière saison, Daniel se confie à son mentor Avery, sur son expérience dans le corridor de la mort et la difficulté à s'adapter à la vie en commun au milieu des humains. «L'enfer, c'est les autres», dit-il en expliquant que «quelqu'un a déjà dit cela». Il amorce ainsi un dialogue qui emprunte beaucoup aux plus beaux textes existentialistes et philosophiques.

**Les « pas bons » de la SIQ exposés par *Enquête*.** L'émission *Enquête* (encore elle!) révèle début novembre, la plus importante fraude dans une société d'État au Québec et peut-être même au pays. Les transactions apparemment frauduleuses réalisées il y a une décennie impliquent des collecteurs de fonds du Parti libéral et l'ex-p.-d.g. de la Société immobilière du Québec, le bras immobilier du gouvernement. Les présumés filous se seraient partagés des millions. Et quand la journaliste Marie-Maude



HELEN SLOAN HBO ASSOCIATED PRESS  
La bataille de l'épisode 59 de *Game of Thrones* a nécessité à elle seule 25 jours de tournage.

Denis a demandé un commentaire à l'ex-ministre Monique Jérôme-Forget, responsable de la SIQ, elle avoue en toute franchise que cette Société ne l'intéressait pas et qu'elle était gérée par «une gang de pas bons».

**Les mariachis de substitution de *La soirée...*** Samedi 10 décembre. La joyeuse bande de *La soirée est (encore) jeune* (ICI RC Première) lance en direct un appel à tous («une personnalité, idéalement [de catégorie] A») pour remplacer l'invité Jean-Pierre Ferland, qui vient de quitter inopinément le bar-studio, avant même son entrée en ondes. Les Mariachi Figueroa ont répondu en venant livrer un joyeux et classique *Feliz Navidad!* L'émission a ses défauts: les interminables questions de l'animateur, la dérision (et l'autodérision) comme unique moteur, la passion des vedettes et une indéniable homogénéité blanche-quadr-mâle. Elle a aussi d'immenses qualités, dont une joie de vivre communicatrice et du mordant, qui devraient faire réfléchir Radio-Canada sur la nécessité de décoincer ses structures pour renouveler son public.

**L'actualité mise en vente.** La décision prise l'été dernier est rendue publique le 30 septembre: le géant des télécommunications Rogers annonce qu'il met en vente ses trois magazines québécois, *Loulou* (finalement euthanasié), *Châtelaine* (finalement conservé) et *L'actualité*, unique en son genre sociopolitique. Le magazine fondé dans les années 1970 vient de passer sous le contrôle de Mish Mash, filiale médiatique de l'homme d'affaires Alexandre Taillefer. Reste à voir comment le nouveau propriétaire fera muter ce média très XX<sup>e</sup> siècle pour lui redonner lustre et profit, si cela se peut.

**Le gazouillis nucléaire de Trump.** Donald Trump a-t-il relancé la course aux armements avec ce tweet du 22 décembre affirmant que «les États-Unis doivent grandement renforcer et étendre leurs capacités nucléaires jusqu'à ce que le monde se rende à l'évidence en ce qui concerne les armes nucléaires»? Les analystes et les experts se grattent la tête jusqu'au sang pour comprendre si le prochain président américain veut effectivement déséquilibrer la terreur ou s'il s'agit encore une fois d'un jeu rhétorique. Sauf que, dans moins d'un mois, c'est bel et bien lui qui sera aux commandes et près des boutons...

Le Devoir